

# هفته

سال اول - شماره ۳۱ - شنبه ۲۱ دی ۱۳۸۷ - ۱۰ ژانویه ۲۰۰۹

## کانادا و کبک در سالی که گذشت

وب سایت جدید هفته آغاز به کار کرد: [www.hafteh.info](http://www.hafteh.info)

در دانشگاههای مونترال چه خبر ...

داستان: عشق شاه به کنیزک





با مدیریت ایرانی

# AUTO HIGHLANDER



◀ \$14,200

**Mazda  
RX-8 2004**

Kilometer: 84,150 Km  
Traction: Traction avant  
Color: Argent  
Color Inside: Noir  
Doors: 2  
Transmission: Manual

**\$6,200**

**Volvo  
S70 2000**  
Financing available



Version:  
Kilometer: 177,650 Km  
Traction: Traction Avant  
Color Inside: Noir  
Doors: 4  
Transmission: Automatic

**\$6,800**

**Volvo  
S80 2001**  
Financing available



Version: T6/EXECUTIVE  
Kilometer: 173,200 Km  
Traction: Traction Avant  
Color Inside: Beige  
Doors: 4  
Transmission: Automatic

**\$5,200**

**Dodge  
RAM 1500 2000**  
Financing available



Version: V8 MAGNUM  
Kilometer: 194,000 Km  
Traction: 4X4  
Color Inside: Gris  
Doors: 4  
Transmission: Automatic

- All cars with safety inspection
- All cars are detailed (shampooing & wax)
- All cars carry 6 months powertrain Warranty (PAP)

**\$6,900**

**Nissan  
Sentra 2004**  
Financing available



Version: 1.8/1.8S  
Kilometer: 122,020 Km  
Traction: Traction avant  
Color Inside: Beige  
Doors: 4  
Transmission: Automatic

**ALL KINDS OF CARS FOR ALL KINDS OF BUDGETS**



**AUTO HIGHLANDER**  
Check Our Large Inventory at:

Tel : 450.465.0886 MTL 514.990.2500  
Fax : 450.465.9512  
1080 Victoria, Lemoyne (LONGUEUIL) (Montérégie) J4R 1P7

**www.autohighlander.com**



## ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

**514-485-6000**

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St.Jaques  
1405 de Maisonneuve O  
5774 Sherbrooke W



### در این شماره:

- صفحه ۴ سال نو، اندیشه های نو، روابط نو .... بهرخ منتظمی و کاوه وفاداری
- صفحه ۵ اخبار کانادا و کبک
- صفحه ۷ اخبار کانادا و کبک
- صفحه ۹ اخبار مونترال ایرانی - خسرو شمیرانی
- صفحه ۱۲ از دانشگاههای مونترال چه خبر - سلماز شاکری فرد
- صفحه ۱۳ داستان - عشق شاه به کنیزکی زیبا روی - زکریا اعتضادی
- صفحه ۱۵ "از تبار کلمه" یادداشتی به بهانه نمایش "زمستان است" - نرگس شقاقی
- صفحه ۱۵ برداشتی از "خانه صبا" و فضای آن - الف وطنی
- صفحه ۱۶ سالی که گذشت در یک نگاه: مروری بر رخداد های ۲۰۰۸ در کانادا و کبک - علی شریفیان
- صفحه ۱۹ صفحه ادبی: معرفی کتاب - مهدی کشتکار
- صفحه ۲۰ کافه لیت: محمود بقایان با «هزارتوهای زندگی» خود در کافه لیت - پاشا جوادی
- صفحه ۲۱ چگونه مغز خود را مدیریت کنیم. بخش ۶ - فرحناز حیدر پور
- صفحه ۲۱ ناخنک - دکتر محمدرضا ملک
- صفحه ۲۲ نقدی بر نقشه بهره هوشی کشورها - دکتر علی یونسی
- صفحه ۲۳ صفحه دانش و فن آوری: آیا دوران غلبه ماکروسافت به سر رسیده است؟ (۳) - مصطفی مدیرروستا
- صفحه ۲۵ صفحه ورزشی - پیمان سلیمی
- صفحه ۲۷ دیدگاه - کفشهای منتظر الزیدی و عاقبت بدفرجام جرج W بوش - ابوجعفر خدیو
- صفحه ۲۸ نیازمندی ها
- صفحه ۲۹ شناسنامه و فهرست انگلیسی و فرانسه

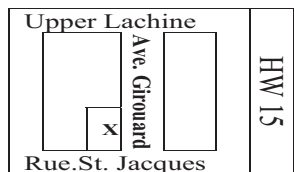
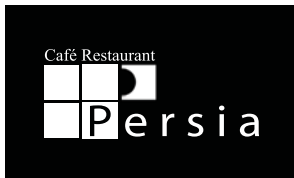


## دکتر شریف نائینی جراح دندان پزشک

**514-731-1443**

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳  
DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges  
Suite 308  
Metro: CDN



**جدید: از این پس شیرینیهای مرغوب  
خانگی را با قیمت مناسب در پرشیا تهیه کنید.**

انواع غذاهای ایرانی با طعم و کیفیت عالی،  
انواع شیرینی تازه و خشک و آجیل مرغوب  
موجود است.

936 Girouard (corner of St.Jacques)  
Montreal, H4A 3C1 Tel: (514)-489-8484

## پرشیا

کافه رستوران و Take Out

سفارشات غذا و شیرینی برای مجالس پذیرفته می شود

ساعت های کار:

دوشنبه تا جمعه: ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب

شنبه: ۸.۳۰ صبح تا ۴.۰۰ بعد از ظهر

یکشنبه: تعطیل

پرشیا همان تیم کیتینگ دنیا در مکان جدید است.

چکاوک هفته  
سال یکم - شماره ۳۱  
شنبه ۲۱ دی ۱۳۸۷  
۱۰ ژانویه ۲۰۰۹

ناشر: مجله هفته

ویراستاران: لیلی خاقانی و یوسف امیری  
سرمدبیر: خسرو شمیرانی  
مدیر هنری و طراح جلد: به روز زمانی  
صفحه‌آرایی: BehGraphics.com

عکاس: رضا بلادی

## سال نو، اندیشه های نو، روابط نو...

شهر زیبای مونترال، خوشبختانه، شاهد فعالیت مراکز و مجامع مختلفی است که در راه شناخت فرهنگ ایران، هر یک به نوعی، کوشش می کنند. در قاعده این مراکز می بایست جوابگوی خواست کسانی باشند و یا برآورده کننده نیاز افرادی، وجود همه این محافل و مجامع، مغتنم است. به طور حتم، هر یک از این مراکز، نیاز روشنفکرانه، احساسی، اجتماعی، تاریخی و... گروهی را بر می آورد. هر اندازه تعداد انجمن ها و مراکز فرهنگی بیشتر باشد، انتخاب برای افراد با خواست های گوناگون و طرز فکرهای متفاوت، آسان تر می شود. پس چرا باید جا را تنگ ببینیم؟ از به وجود آمدن مرکز فرهنگی ای تازه نگران باشیم یا آزرده خاطر شویم و یا در بدترین شکل به آن پشت کنیم؟ چرا باید این همه مشکوک باشیم؟ برای هر قدم مثبت و درستی که برداشته می شود هزار دلیل ناجور و نادرست بتراشیم؟ کوشش ما بر عکس باید در این باشد که راه را برای همه کسانی که تمایل به برداشتن گامی در زمینه تعمق و جستجو و شناخت فرهنگ ایران، به هر نوع و سلیقه ای دارند، هموار کنیم. در برنامه های هم شرکت کنیم، بدگویی را کنار بگذاریم، مثبت باشیم و مثبت بیندیشیم. دست یکدیگر را بگیریم. از موفقیت دیگران خوشحال شویم و با انتقاد از خودمان، کوشش در موفقیت درست خود داشته باشیم.

در این برهوت بی فرهنگی، جا برای همه افرادی که دست بالا می زنند تا گیاهی سبز شود، هست. جا بسیار زیاد است و دست اندر کار بسیار کم، هیچ کس جای دیگری را تنگ نمی کند، جا برای همه هست و خیلی بیش از آن...

سال نو را با اندیشه های پاک و نو و برقراری روابطی پر از مهر و دوستی، با دل هایی بی کینه و صاف، آغاز کنیم...

سال تازه بر همه مبارک باشد  
و برای همه پر از برکت و سلامت

\* خانم بهرخ منتظمی و آقای کاوه وفاداری بنیانگذاران و مدیران مرکز فرهنگی کتاب ایران - میکیک هستند.

هزاران هزار سال پیش، رابطه ی اجداد اجداد ما با یکدیگر، رابطه ای از سر نیاز بود. اولیه ترین نیازها... نیاز به خوردن و آشامیدن، نیاز به گرما و سرما... انسان ها به همان زودی که به هم مهر می ورزیدند، یکدیگر را به دلیل هیچ، می کشتند. نزدیک به هم شدن اجداد ما و تشکیل گروه دادنشان، دلیل دیگری نیز داشت. وجود جدی مشترک، اشتراکی که آنها را شدیداً به هم متصل می کرد و دلیلی می شد بزرگ برای ستیز با آنهايي که جد مشترک را باور نداشتند و برای خود پیشینه ی اجدادی دیگری قائل بودند.

امروز اما، دیگر آن گونه نیست. امروز، رابطه ی انسان ها، گذشته از نزدیکی عاطفی، از سر اندیشه و تعقل است. امروز انسان آزاد، معاشر خود را بر می گزیند، با کسی که انتخاب می کند، همراه می شود، ایجاد دوستی می کند و ادامه می دهد. راه ها در جایی مشترک می شوند که اندیشه ها به اشتراک می رسند و زندگی گروهی با کسانی که اندیشه هایی به تقریب نزدیک به هم دارند، شکل می گیرد و به این ترتیب گروههایی مختلف و متعدد با افکاری چندین و چند گونه، به وجود می آید.

ایرانیان بسیار زیادی در اروپا و امریکای شمالی به تحصیل، تحقیق و کار در زمینه های مختلف اجتماعی، سیاسی، فلسفی، علمی و... مشغول هستند. زندگی جمعی انسان قرن بیستم و بیست و یکم، به اجبار و چه خوب که به اجبار، وی را به تساهل و می دارد. با این همه عقاید و افکار متفاوت، متفاوت به اندازه چهره هامان، در کنار هم زیست می کنیم و یاد می گیریم که چگونه به اندیشه ها و طرز تفکر های مختلف در اطرافمان احترام بگذاریم. درست به همین دلیل است که واژه ی tolerance (تساهل)، در قرن بیست و یکم باید باری بیش از توان خود بر دوش بکشد.

● با سیاس ویژه از همکاران این شماره:  
فرحناز حیدرپور، سلماز شاکری فرد، ناریس شقاقی، حمیده غیاثوند، بهرخ منتظمی، زکریا اعتضادی آملی، محمد جباری حق، امیرعلی جوادزاده، پاشا جواد، ابوجعفر خدیر، علی شریفیان، مهدی کشتکار، مصطفی مدیروستا، محمدرضا ملک، کاوه وفاداری و علی یونس

● هفته از همه ی علاقه مندان دعوت به همکاری می کند.  
● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.  
● هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطالب رسیده آزاد است.  
● نوشته های فرستاده شده پس فرستاده نمی شوند.  
● استفاده از طرح ها و آگهی های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.  
● درباره ی مضمون آگهی های منتشر شده هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

6960 Sherbrooke W  
suite 15  
Montreal QC H4B 1R2  
(514) 787-8848  
journal.hafteh@gmail.com  
www.hafteh.info

ISSN 1918-4379 HafteH



# اخبار کانادا و کبک

■ گردآوری و تنظیم: علی شریفیان

## تظاهرات گسترده در کانادا علیه حمله‌ی اسرائیل به غزه



بنا بر آخرین گزارش‌ها، روز چهارشنبه اسرائیل در قسمت‌هایی از غزه عملیات نظامی خود را متوقف کرده و اجازه داد که کمک‌های انسانی که از تعدادی از کشورهای جهان برای مردم غزه ارسال شده از یک باریکه راه به آنجا حمل شود. این کمک‌ها شامل مواد غذایی، سوخت، دارو و وسایل درمان و بهداشت است. این باریکه راه گشوده شده بنا به گفته‌ی سخنگوی دولت اسرائیل تنها به مدت سه ساعت، از ساعت یک تا چهار بعداز ظهر (به وقت محلی) باز بود.

نیکولا سارکوزی، رئیس جمهور فرانسه، برای حل بحران غزه به اسرائیل سفر کرده است و شورای امنیت سازمان ملل متحد چند جلسه‌ی اضطراری داشته و قرار بوده برای پایان بخشیدن به این مناقشه‌ها باز هم جلسه‌هایی داشته باشد.

## هاکی کانادا بر قله‌ی جهان: قهرمانی پیایی تیم جوانان برای پنجمین سال



دوشنبه شب این هفته، هاکی‌بازان جوان کانادا در اتاوا توانستند با پیروزی ۵ بر ۱ بر تیم سوئد، برای پنجمین

اسرائیل را به مردم غزه محکوم کردند. اکنون بیش از دو هفته است که درگیری خصمانه و گسترده‌ای میان اسرائیل و حماس در گرفته است. مقامات اسرائیلی می‌گویند این عملیات نظامی را در دفاع از شهروندان خود شروع کرده‌اند. جنگجویان حماس که در غزه حکومت را در دست دارند به منطقه‌های هم‌مرز غزه در اسرائیل موشک انداخته و می‌اندازند. رهبران حماس اعلام کرده‌اند که موشک‌اندازی آنها برای مقابله و گرفتن انتقام از نیروهای نظامی اسرائیل است.

پس از گذشت دو سه روز از هفته‌ی دوم این درگیری‌ها، نیروی زمینی اسرائیل هم وارد جنگ شده و قسمت‌های زیادی از غزه را به تصرف خود در آورده است. بیش از ۵۰۰ نفر از ساکنان غزه و ۵ اسرائیلی در این درگیری‌ها جان خود را از دست داده‌اند. گروه قابل توجهی از فلسطینی‌هایی که در این جنگ جان باخته‌اند از افراد غیرنظامی بوده‌اند.

اسرائیل به رغم تلاش‌ها و پیشنهادهای جامعه‌ی جهانی حاضر به قبول «آتش بس» نشده است. کشورهای مختلف جهان مواضع مختلفی در تایید و تکذیب اقدام‌های دو طرف درگیر در جنگ اتخاذ کرده‌اند. آمریکا اقدامات اسرائیل را دفاع از خود توصیف کرده است. اتحادیه‌ی اروپا و کشورهای عربی خواستار پایان نبردها و اعلام «آتش بس» شده‌اند. جمهوری اسلامی ایران به شدت حملات اسرائیل به غزه را محکوم کرده است. تهران همچنین از مصر و اردن و همین‌طور بی‌عملی کشورهای عربی به شدت انتقاد کرده است. بر اساس گزارشی که بی.بی.سی از تهران مخابره کرده بیش از ۳۰ هزار دانشجوی بسیجی برای عملیات انتحاری علیه اسرائیل نام‌نویسی کرده‌اند. این گروه در فرودگاه‌ها تحصن کرده و خواستار این شده‌اند که به فلسطین اعزام شوند.

روز شنبه‌ی گذشته تظاهرات متعددی در شهرهای مختلف چهار گوشه‌ی جهان و همین‌طور در چند شهر کانادا علیه حمله‌ی نیروهای اسرائیل به باریکه‌ی غزه در فلسطین برگزار شد. در کانادا هزاران نفر در چهار راهپیمایی بزرگ در اتاوا، تورنتو، وینی‌پگ و ونکوور شرکت کردند. شرکت‌کنندگان در این تظاهرات حملات

<p><b>CanPars Immigration Services</b></p> <p></p> <p><b>مهاجرت</b></p> <p>از طریق نیروی متخصص، خویشاوندی و سرمایه‌گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)</p>	<p></p> <p><b>علی مختاری</b></p> <p>عضو رسمی CSIC (شماره پروانه M-084774)</p> <p>عضو کانون وکلای دادگستری تهران (شماره پروانه ۷۳۴۱)</p>	<p><b>آیا در ایران مشکل حقوقی یا اداری دارید؟</b></p> <p><b>ملک شما را تصاحب کرده‌اند؟</b></p> <p><b>قربانی کلاهبرداری شده‌اید؟</b></p> <p><b>از وضعیت خروج خود از مرزهای ایران بی‌اطلاعید؟</b></p> <p>.....</p> <p>هر گونه مشکل حقوقی یا اداری خود را در ایران با ما در میان بگذارید. تیم کنپارس در ایران با همکاری وکلای زبده به سرپرستی علی مختاری آماده حل مشکل شماست...</p>
<p>دفتر تهران: 8867-7108 &amp; 09 8820-7717 &amp; 18</p>	<p>دفتر مونترال: (514) 651-4726 1980 Sherbrooke w, Suite900. Montreal, H3h1E8</p>	<p>info@parscanada.com www.parscanada.com</p>

## ۲۴۶ هزار دلار یارانه برای ۹ فیلم مستند

مدیران جشنواره‌ی بین‌المللی فیلم‌های مستند تورنتو (HOT DOCS) در ماه دسامبر ۲۰۰۸ تصویب کردند که از بودجه‌ی ۳ میلیون دلاری که در اختیار دارند، ۲۴۶ هزار دلار آن را به عنوان یارانه به سازندگان ۹ فیلم مستند بپردازند تا تولید این فیلم‌ها کامل شود. این جشنواره بیش از یک میلیون دلار در زمینه‌ی انجام پژوهش‌های ویژه و توسعه‌ی هنر سینما هزینه کرده است. جشنواره‌ی هات‌داکس تورنتو هر ساله گزیده‌ای از بهترین فیلم‌های مستند کانادا و جهان را به نمایش می‌گذارد.

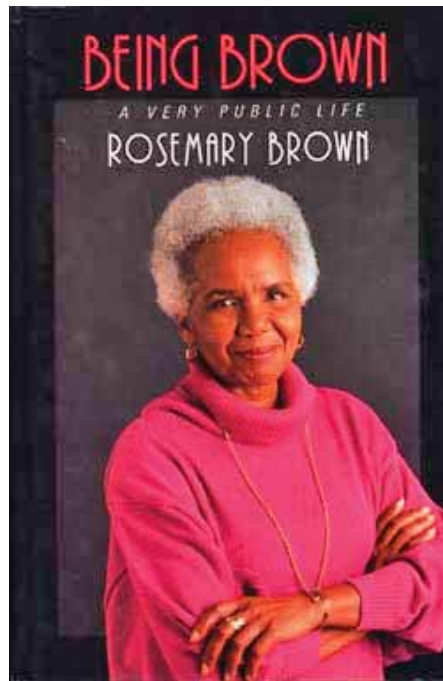
## برخی پزشکان مونترال دست‌های خود را درست نمی‌شویند



تحقیقاتی که دانشگاه مک‌گیل در مرکزها و بیمارستان‌های وابسته به این دانشگاه در سال گذشته انجام داده، نشان می‌دهد که از هر چهار دکتر یک تن بین دیدن دو بیمار دست‌های خود را می‌شوید. در این گزارش آمده است بر اساس مشاهدات انجام شده در بخش‌های مراقبت‌های ویژه پزشکی (آی.سی.یو) ۶۰ درصد پزشکان در مواقع لازم - یعنی بین معاینه‌ی دو بیمار - دست خود را می‌شویند. پرستاران در مقایسه با پزشکان بیشتر دست خود را می‌شویند و یافته‌های آمده در این گزارش می‌گوید آنها در ۵۰ درصد موارد به شستن دست‌های خود می‌پردازند. در پایان این گزارش تحقیقاتی آمده است که نتیجه‌های به دست آمده تقریباً مشابه با نتیجه‌هایی است که در پژوهش انجام شده در سال ۲۰۰۱ به دست آمده بود. دانشگاه مک‌گیل، دیگر مرکزهای آموزش پزشکی، وزارت بهداشتی کبک و کانادا سالهاست برنامه‌های آموزشی گسترده‌ای را برای تشویق کارکنان مرکزهای درمانی به شستن دست‌هایشان به اجرا گذاشته‌اند.

در هفته‌ی اول سال ۲۰۰۹ در پمپ بنزین‌های کانادا با قیمت متوسط ۸۳.۹ سنت به مصرف‌کنندگان عرضه شده است. حداقل بهای هر لیتر بنزین در کلان‌شهر ونکوور ۸۴.۹ سنت، بالاترین بهای هر لیتر بنزین بوده است. نیو برانزویک با لیتري ۶۷.۴ سنت ارزان‌ترین نرخ بنزین در کل کانادا را داشت.

## تمبر یادبود نخستین نماینده‌ی مجلس و سیاستمدار زن سیاه‌پوست کانادا



پست کانادا اعلام کرد در ماه فوریه در بزرگداشت و به یاد خانم روزمری براون (Rosemary Brown) نخستین زن سیاه‌پوستی که در تاریخ کانادا توانست به مجلس قانونگذاری راه پیدا کند، دو قطعه تمبر یادگاری چاپ و منتشر خواهد کرد.

روزمری براون کانادایی جامائیکایی‌تبار در اوائل دهه‌ی ۱۹۵۰ م. به کانادا مهاجرت کرد. خانم براون پس از پایان تحصیلات خود در دانشگاه مک‌گیل مونترال به ونکوور نقل مکان و در سال ۱۹۷۲ به عنوان نامزد آن‌دی. پی در انتخابات بی.سی شرکت کرد. وی موفق شد از حوزه‌ی انتخاباتی ونکوور-بورارد به نمایندگی مجلس انتخاب شود. وی یک بار هم نامزد رهبری آن‌دی. پی در سطح فدرال شد اما در رای‌گیری نهایی نتوانست بر «اد برادبنت» (Ed Broadbent) پیروز شود.

روزمری براون پس از سالها شرکت فعال در امور سیاسی و اجتماعی در سال ۲۰۰۳ در سن ۷۲ سالگی بر اثر سکته‌ی قلبی در ونکوور درگذشت.

سال متوالی در مسابقات قهرمانی جهان هاکی جوانان به پیروزی درخشانی برسند.

«داستین توکارسکی» (Dustin Tokarski) در مسابقه‌ی پایانی این دوره از مسابقه‌های قهرمانی جهان توانست از ۴۰ شوت بازیکنان قدرتمند سوئد ۳۹ شوت را مهار کند و با دفاع از گل‌های زده فورواردهای تیمش، کانادا را به قهرمانی برساند.

در حالی که بازیکنان تیم ملی جوانان سوئد به میدان آمده بودند تا شکست سال گذشته‌ی خود را جبران کنند و بر تیم کانادا غلبه کنند، پی کی سوپان (P. K. Subban) توانست در همان دقیقه‌ی اول بازی به دنبال خطای میکائیل بکلوند (Michael Backlund) مدافع سوئد و اخراج دودقیقه‌ای او از مسابقه - وقت پنالتی - در ثانیه‌ی ۲۲، درست ۱۶ ثانیه پس از اعلام پنالتی به نفع کانادا، اولین گل را در ثانیه‌ی ۴۶ بازی به ثمر برساند. بعد از این گل، سوئدی‌ها با تمام تلاش‌های خود نتوانستند در مقابل هاکی‌بازان جوان کانادا به نتیجه‌ای برسند و در مقابل ۵ گل کانادا تنها ۱ گل وارد دروازه‌ی توکارسکی کردند.

این دوره از مسابقه‌ها از ۲۶ دسامبر ۲۰۰۸ در اتاوا آغاز شد و با انجام مسابقه‌ی پایانی در روز ۵ ژانویه به پایان رسید.

در مسابقه‌های دور مقدماتی، ۱۰ تیم در دو گروه با هم بازی کردند. کانادا در گروه A هر چهار حریف خود یعنی آمریکا، جمهوری چک، آلمان و قزاقستان را شکست داد و به دور نهایی رسید. در گروه B، سوئد با چهار پیروزی بر دیگر تیم‌های این گروه به دور نهایی آمد. در مسابقه‌های نیمه‌نهایی، کانادا روسیه را شکست داد و سوئد بر اسلاواکی پیروز شد. بدین ترتیب سوئد مقابل کانادا قرار گرفت و مانند دوره‌ی پیش مغلوب کانادا شد. مسابقه‌های قهرمانی هاکی جوانان جهان سال آینده هم در ساسکاتون و ریجینا دو شهر در دو استان کانادا برگزار خواهد شد.

## بهای هر لیتر بنزین به ۶۸ سنت رسید



به دنبال کاهش قیمت هر بشکه‌ی نفت در بازارهای جهانی و بر اساس بررسی‌های انجام شده، هر لیتر بنزین



## مشکل خروج ۳۹ کانادایی از فلسطین



دولت کانادا هنوز موضع مشخصی در قبال درگیری‌های اسرائیل و حماس در غزه اعلام نکرده است اما وزارت امور خارجه در آغاز هفته اعلام کرد که ۳۹ شهروند کانادا بر اثر این جنگ در نوار غزه‌ی فلسطین، در آنجا به دام افتاده‌اند و به علت شرایط جنگی هنوز ممکن نشده که این گروه از این منطقه‌ی جنگ‌زده در خاورمیانه خارج شوند.

## بخشودگی‌های مالیاتی برای مقابله با بحران اقتصادی

جیم فلاهرتی، وزیر دارایی دولت فدرال، این هفته اعلام



کرد به احتمال زیاد بودجه‌ای که ۲۷ ژانویه به مجلس ارائه می‌کند شامل طرح‌هایی برای بخشودگی‌های مالیاتی خواهد بود. فلاهرتی خاطر نشان کرد که این بخشودگی‌های برای مقابله با بحران اقتصادی جاری در لایحه بودجه گنجانده خواهد شد. وی همچنین

اعلام کرد که اکنون بانک‌های کانادا آمادگی دادن وام به متقاضیان هستند. چندی پیش از این، دولت فدرال اعلام کرد هر کانادایی که بیشتر از ۱۸ سال داشته باشد می‌تواند سالانه ۵ هزار دلار در حساب بانکی خود بدون پرداختن مالیات پس‌انداز کند.

## تلفات انسانی ارتش کانادا در افغانستان به ۱۰۷ نفر رسید

روز چهارشنبه برایان ریچارد گوود، سرباز ۴۲ ساله با انفجار بمبی که به وسیله نیروهای طالبان در جاده‌ای در شمال قندهار منفجر شد، جان خود را از دست داد. گوود نخستین قربانی «ماموریت افغانستان» در



سال ۲۰۰۹ است. در این انفجار سه سرباز دیگر مجروح شدند. یک سخنگوی ارتش کانادا اعلام کرد حال این سه سرباز رضایت‌بخش است. استفن هارپر، نخست وزیر کانادا، در پیوند با مرگ «گوود» گفته است: «جانفشانی و فداکاری گوود هرگز فراموش نخواهد شد.» ماموریت ارتش کانادا قرار است در فوریه ۲۰۱۱ به پایان برسد.

## ۳۰ هزار نفر بر بیکاران کشور افزوده شد

اداره‌ی آمار کانادا اعلام کرد در ماه دسامبر ۲۰۰۸، در مجموع حدود ۳۰ هزار نفر کار خود را از دست داده‌اند. اداره‌ی آمار در گزارشی که در زمینه‌ی افزایش بیکاری‌ها در کشور منتشر کرده، آورده است که موج بیکاری در کانادا عمدتاً بر اثر بحران و رکود اقتصادی است که بر کانادا مستولی شده است.

## اعلام ۳ نامزد نهایی جایزه‌ی بهترین کتاب سال

روز سه‌شنبه ۶ ژانویه نام سه کتاب برگزیده به عنوان نامزدهای نهایی برای دریافت جایزه‌ی پرارزش و مشهور «چارلز تیلور» کانادا اعلام شد. این سه کتاب نامزد دریافت جایزه‌ی بهترین کتاب غیرداستانی سال



«تیلور» هستند. مبلغ نقدی این جایزه در این رشته ۲۵ هزار دلار است. کتاب «شکر: تاریخ تلخ و شیرین» - که درباره‌ی تاریخ شکر و نوشته‌ی الیزابت ابوت، نویسنده اهل تورنتو، است - یکی از این کتابهاست. کتاب دوم روایت مستند شرکت سربازان کانادایی در جنگ جهانی اول به قلم تیم کوک اهل اتاوا و کتاب سوم «دختر آدمکش» (Girl Assassin) نام دارد و روایت دختری در جریان انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ روسیه است. این کتاب نوشته‌ی آنا سیلیک (Ana Siljak) نویسنده‌ی انتاریویی است که در کنزینگتون انتاریو زندگی می‌کند. نام برنده‌ی نهایی قرار است روز ۹ فوریه ۲۰۰۹ در تورنتو اعلام شود.

نظر سنجی\* از سی.تی.وی فشارهای بین‌المللی و صلح در خاورمیانه آیا فشارهای بین‌المللی سبب ایجاد صلح در خاورمیانه خواهد شد؟  
بله : ۵۱ نفر = ۶٪  
خیر : ۷۹۲ نفر = ۹۴٪  
این نظرسنجی جنبه و ارزش علمی ندارد.

**رنگ‌کاری پیاو و مبلمان چوبی**  
با رنگ‌کاری حرفه‌ای و درجه یک، به مبلمان چوبی و قدیمی خود زندگی دوباره بدهید.  
ماندانا روشن 514-909-6264

**SALON Tati**  
سالن آرایش تاتی  
(514) 486-1655  
6859 Sherbrooke W/ Rosedale

**خانه زیبایی فریده**  
\* متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد  
\* Facial و درمان پوست  
\* مشاوره رایگان  
\* Facial رایگان با خرید ۷۵ دلار از کرم‌های درمانی  
Tel: (514) 626-8666 (514) 892-2030

**رستوران شیپراز**  
برای کیتینگ جشنها و مراسم  
گوناگون در خدمت شما  
با مدیریت خدیجه سیاح  
5625 Sherbrooke W  
(514) 485-2929

# اخبار موترال ایرانی

## قدرت ما در به هم پیوستگی ماست



### پروین زرساو - همیوپت

لیسانس از آکادمی همیوپتی انگلستان  
بدون هیچگونه عوارض جانبی از  
سرماخوردگی تا آسم و افسردگی را درمان کنید.

(514) 931-8274

### علی پاکنژاد

مشاور بیمه و سرمایه گذاری  
Dynamic Wealth Management  
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance

(514) 296 - 9071



### بهروز آقا بابا خانی

وام مسکن با شرایط مناسب  
(514) 606 5626

Home Loans Canada



### طراحی وب سایت و راه اندازی شبکه Dream media

خدمات کامپیوتری - هومن اخوان  
(514) 862-6642

www.ddreammedia.com info@ddreammedia.com



### Maison de Voyages - House of Travel آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

(514) 842-8000 Ext. 296

Titulaire d'un permis du Québec farnaz@hot.ca www.hot.ca

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

### هتل رستوران مکزیکی با مدیریت ایرانی

آخر هفته موسیقی زنده مکزیکی

گروه Mariachi  
Casademateo.com

Tel: (514) 286-9589

438 rue Saint-François-Xavier, Montreal H2Y 2T3



### کابینت آشپزخانه، گرانیات مرمر و سنگ های ساختمانی رضا علیدوستی

نقد و اقساط - یکسال بدون پرداخت و بهره

4055 St. Catherine W. # 99 Westmount Tel: (514) 996-2725

### Sutton رضا نژاد

مشاور املاک تجاری و مسکونی

Office: 426-4545 Cell: 865-7146

2869 Boul. St. Charles - Kirkland







▲ Photo :courtesy to Mecik

در شب یلدا جمشید داوری با تنبک و سیامک نصر با سه تار شور آفرینند سازماندهندگان از پیش برای این منظور یک شمشیر مانند مهیا کرده بودند. گرچه هندوانه چندین بار، شاید از ترس شمشیر از دست رضا فرخ فال گریخت اما سرانجام این استاد دانشگاه پیروز شده و هندوانه را دو شقه کرد. پس از صرف میوه و شیرینی باز نوبت به خوراک روح رسید و به درخواست حاضران هنرمندان حاضر، آقایان نصر و داوری قطعات دیگری نواخته و فضایی بسیار لذت بخش بوجود آوردند.

## گوگوش به عنوان یک متن: سخنرانی رضا فرخ فال در "صبا"



Photo: Amirali Javadi

رضا فرخ فال: گوگوش متنی که نیازمند پژوهش است

دومین روز سال نو میلادی، جمعه غروب، وقتی که خیابان های مونترال به دلیل تعطیلات سال نو و برف و سرما خلوت و خالی از رهگذر بودند، "خانه فرهنگ صبا" به یک سخنرانی دعوت کرده بود. گرچه رضا فرخ فال،

سخنران برنامه، در حوزه ادبیات فارسی از چهره های شناخته شده مونترال است، شرایط زمانی و آب و هوایی حضور چشمگیر علاقه مندان را با تردید روبرو می کرد.

بحث رضا فرخ فال، استاد زبان فارسی در دانشگاه کلرادو، قرار بود در ساعت ۵:۳۰ آغاز شود اما دیرتر به ساعت شش و نیم جابجا شده بود. شاید همین تغییر

انگلیسی صحبت می کرد و خانم سحر مفیدی متن سخنان وی را به زبان فرانسوی روخوانی می کرد. فضای نه چندان بزرگ اما خیلی گرم میک به گونه ای ساماندهی شده بود که برخی بنا به میل خود روی زمین نشسته و سخنران و مترجم وی را همچون قصه گوی شب یلدا در میان گرفته بودند. وفاداری از استوره و تاریخ و نفوذ یلدا ی باستانی به فرهنگ های دیگر گفت. توضیح داد که به نظر

من همین یلداست که در فرهنگ های غربی به برخی از مهمترین مناسبتها ی آیین مذهبی تبدیل شده است. به همین دلیل بعد از پایان گفتار وی به یکی از میهمانان غیر ایرانی نزدیک شدم و "روشنگرانه" گفتم که در واقع در شب یلدا طبق رسم درس تاریخ نمی دهند و قصه ای زیبا تعریف می کنند. مخاطب با لحنی قانع کننده در حالی که کمی شگفت زده می نمود پاسخ داد: "برای من، آنچه شنیدم یک داستان بسیار جذاب بود."

بعد از پایان گفتار کاوه وفاداری، رضا فرخ فال، نویسنده و استاد ادبیات فارسی، مسئولیت بریدن هندوانه نسبتا بزرگ موجود بر سر سفره را به عهده گرفت.



## گردآوری و تنظیم: خسرو شمیرانی



▲ Photo :courtesy to Mecik

سحر مفیدی و کاوه وفاداری: یلدا رسمی از کومه های تاریخ و استوره



▲ Photo :courtesy to Mecik

سفره یلدا در میک

## یلدا در میک

یک شنبه ۲۱ دسامبر ۲۰۰۸، جشن یلدا در میک برگزار شد. در حالی که ده ها ایرانی برای لذت بردن از این جشن و رسم دیرینه به برنامه مرکز فرهنگی کتاب ایران پیوسته بودند، چندین کبکی غیر ایرانی، احتمالا برای آشنایی یا آشنایی بیشتر با فرهنگ مرزو بوم ما هم به میک آمده بودند. سفره یلدا ی پر روز و روزی چیده شده بود. از انواع آجیل تا شیرینی و میوه های یلدا یی سفره را آراسته بودند.

برنامه با نوای سه تار سیامک نصر و تنبک جمشید داوری، دو هنرمند مونترالی آغاز شد. بعد آقای کاوه وفاداری تاریخ یلدا را توضیح داد. وفاداری به زبان

## تسلیت

در آخرین روزهای سال گذشته، خانم اعظم السادات میرزادگان (دانشمند)، یکی از همشهریان گرمی ما در مونترال، درگذشت. روز جمعه دوم ژانویه ۲۰۰۹ مراسم بزرگداشت این زنده یاد در مونترال برگزار شد. رادیو چکاوک و هفته \_\_\_\_\_، درگذشت این عزیز را به خانواده های دانشمند، میرزادگان، غفاری، پاکزاد و غفوری تسلیت می گوید.

گروه تحریریه و مدیریت هفته \_\_\_\_\_ و رادیو چکاوک





چند برنامه در میک

## با عطا هودشتیان در باره داریوش شایگان



جمعه نهم ژانویه ۲۰۰۹ از ساعت هفت شب میک میزبان دکتر عطا هودشتیان است. این استاد دانشگاه در باره داریوش شایگان، فیلسوف ایرانی معاصر، صحبت خواهد کرد. اطلاعاتی که در این رابطه نوشته است:

داریوش شایگان چه می گوید؟

داریوش شایگان را شاید بتوان تنها فیلسوف برجسته و شناخته شده ی ایرانی در جهان دانست. آثار این فیلسوف در فرانسه و سراسر جهان غرب، بارها و بارها به چاپ رسیده و در محافل روشنفکری به بحث گذاشته شده است.

در ایران اما، افکار شایگان آنگونه که باید به جدل کشیده نشده است.

مراد ما از گذاشتن جلسه ی روز نهم ژانویه، شناخت بهتر و بیشتر داریوش شایگان است و نیز صحبت درباره ی برخی از مهم ترین و کلی ترین نظریات او. هم چنین تلاش خواهد شد در حد توان برخی دیدگاههای او به جدل کشیده شود و مورد سنجش قرار گیرد.

داریوش شایگان در ایران در دهه ی پنجاه با کتاب "آسیا در مقابل غرب" شناخته شد و بعد از آن دیگر هرگز به فارسی ننوشت...

## نمایشگاه عکس مهرداد اهری

از پانزده ژانویه ۲۰۰۹ تا ۳۱ این ماه نمایشگاه عکس های هنرمند عکاس مهرداد اهری در گالری میک برگزار خواهد بود. روز پانزده ژانویه از ساعت ۶ شب، برنامه ویژه گشایش برگزار می شود.

مهرداد اهری در آخرین سفر خود به ایران، به شهر یزد در حاشیه کویر سرزد. او گفته است که تصاویر مجموعه حاصل از این سفر در هنگام عبور از یزد برداشته شده اند: بدون برنامه ریزی، بدون بازگشت به محل عکاسی قبلی، و بدون انتظار کشیدن نور ایده ال. به قول او این مجموعه نتیجه کار یک دوربین، یک لنز، زمانی به شدت محدود و خوراها "دلنگی آبی" ست تا خاطرات نوستالژیک به تصویر درآیند.

## عمر اکتوف "ایست به آشتگی و ملال" خود را در میک معرفی می کند

عمر اکتوف استاد دانشگاه "HEC" مونترال است. "ایست به آشتگی و ملال" سومین اثر منتشر شده از این استاد دانشگاه است. میک در اطلاعیه ای به شرکت عمومی در این معرفی کتاب دعوت کرده است. زمان: جمعه ۱۶ ژانویه ساعت ۶ تا ۹

## "سینمای ایران پیش و پس از انقلاب" در انجمن ادبی

دو روز بعد از سخنرانی در میک، دکتر عطا هودشتیان به دعوت انجمن ادبی مونترال در یکی از سالن های کنکور دیا در باره سینمای ایران پیش و پس از انقلاب سخنرانی خواهد کرد.

زمان: یک شنبه ۱۱ ژانویه ۲۰۰۹ ساعت ۶:۳۰ تا ۸:۳۰ در

1455 Maisonneuve W. Room: 620  
Tel: 514-651-7955

## "زمستان است" در "خانه صبا"



▲ رفیع پیتر و میترا حجار در جشنواره فیلم لوس آنجلس

در دومین جمعه ۲۰۰۹، ۱۶ ژانویه ساعت ۷ شب، یکی از ساخته های رفیع پیتر، "زمستان است" در خانه صبا به نمایش در می آید.

رفیع پیتر این فیلم را که بر اساس قصه سفر محمود دولت آبادی ساخته است و دو سال پیش در نخستین روز افتتاح رسمی فستیوال ادینبورگ، به نمایش درآمد، آن را به مهدی اخوان ثالث تقدیم کرده است.

این دومین داستان از محمود دولت آبادی که به طور رسمی به صورت فیلم در آمده است. دولت آبادی دو سال پیش در گفتگویی با بی بی سی اظهار داشت که علیرغم دعوت رفیع پیتر به خاطر پاره ای از مسائل به دیدن فیلم او نرفته است.

پیش از این کیمیائی فیلم خاک را بر اساس داستان آوسنه بابا سبحان دولت آبادی ساخته بود که رضایت دولت آبادی را جلب نکرد و جنجال زیادی به پا کرد. ورودیه این برنامه ۷ دلار است.

## سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال  
Tel: (514) 299-1787  
adahi2005@yahoo.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک  
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت  
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی  
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال  
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح  
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند  
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰  
2900 Lake  
Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل  
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد  
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران  
1117 St. Catherine W #401  
Tel: (514) 544-5962

خانه کتاب ایران - میک  
گالری - کتاب فروشی - کتابخانه  
4438 De la Roche  
Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا  
برنامه های فرهنگی - کتاب فروشی - کافه  
5124 Sherbrooke W  
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما  
5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

کافه لیست  
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.MontrealCafeLit.com  
MontrealCafeLit@gmail.com

کانون فرهنگی چکاوک  
رادیو و هفته نامه  
6969 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا  
مدرسه فارسی - هر شنبه  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 827-6364

پوشه، تارنمای خبری ایرانی مونترالی را ببینید

www.poosheh.com

# در دانشگاه‌های مونترال چه خبر

■ سلماز شاکری فر

## دانشگاه کبک در مونترال

کمیته تحصیلی دانشگاه UQAM در حال بررسی بخش نامه جدیدی در ارتباط با نقض قوانین تحصیلی در این دانشگاه است. خانم «دیان دمر» Diane Demere استاد علوم قضایی این دانشگاه، که از ابتدای سال ۲۰۰۷ مشغول به کار روی این پروژه است، می گوید قانون جدید هیچ انعطافی در مقابل دانشجویان متخلف نخواهد داشت.



## دانشگاه کنکوردیا

دانشگاه کنکوردیا برای دومین سال پیاپی، در کانادا مقام اول را در معرفی مدیران اجرایی به بازار کار کسب کرد. در میان ۵۰۰ کمپانی قدرتمند دنیا، بیشترین تعداد مدیران عامل، فارغ التحصیلان دانشگاه کنکوردیا هستند. این بررسی روی نحوه عملکرد ۳۵۰ دانشگاه در سطح دنیا و با توجه به میزان و سطح استخدام فارغ التحصیلان این دانشگاهها انجام شده است. بر اساس این بررسی موسسات آموزشی با بیشترین تعداد فارغ التحصیل در پست های بالای مدیریتی عبارتند از:

دانشگاه توکیو

هاروارد

استانفورد

بازده دانشگاه کانادایی در بین این ۳۵۰ دانشگاه

## دانشگاه مونترال

به یاد روز بین المللی مهاجرین، ۱۸ دسامبر، مراکز تحقیقاتی به همراه اعضای شبکه مهاجرت و عدالت کبک، Reseau Migration et justice Quebec، رسانه ها و مردم را به شرکت در یک همایش همگانی با موضوع «زندگی کارکنان مهاجر» در دانشگاه مونترال دعوت کردند.

سالانه بیش از ۹۰ هزار نفر کشور و خانواده خود را ترک می کنند تا سهمی در پیشرفت اقتصادی و اجتماعی کانادا داشته باشند. بسیاری از این افراد در شرایط بسیار سختی زندگی می کنند و تا مدت ها از حق اقامت قانونی برخوردار نیستند.

در این همایش، فیلم مستند «خلق قانون شکنی» Creer l'illegalite اثر «رنو گویر» (Renoud Goyer) به نمایش درآمد. این مستند در مورد



افرادى است که به طور غیر قانونی در کانادا زندگی می کنند. تعداد این افراد را که بدون برخورداری از حداقل امکانات اجتماعی در این جامعه زندگی و کار می کنند و فرزندانشان را به مدرسه می فرستند، می توان بین ۱۲۰ تا ۵۰۰ هزار نفر تخمین زد. در این همایش همچنین «پیرمونفورت» Pierre Monforte سخنرانی کوتاهی با موضوع «پیمان بین المللی حمایت از حقوق کارکنان مهاجر و اعضای خانواده آنها» داشت. لازم به ذکر است کانادا هنوز این پیمان بین المللی را امضا نکرده است.

مورد بررسی بودند که از میان آنها، کنکوردیا رتبه ۳۳، دانشگاه کوپین و تورنتو به اتفاق مقام ۳۵ و دانشگاههای اتاوا و مک گیل به اتفاق مقام ۳۴۷ را دارا هستند.

در این بخش نامه روش های جدید و پیچیده ای جهت پیشگیری و برخورد با دانشجویان قانون شکن در نظر گرفته شده است.

براساس آمارها، دانشگاه UQAM با به طور متوسط ۲۲۵ مورد تقلب گزارش شده در سال، در مقایسه با سایر دانشگاههای کانادا، کمترین میزان تقلب را دارد. بخش نامه جدید، در صورت تصویب، از تاریخ ۸ ژانویه ۲۰۰۹ قابل اجرا خواهد بود.

## استخدام

با خانم Sylvie Audet تماس بگیرید  
Audio Video Quebec Inc.  
sylvie@audiovideoquebec.com  
(450) 691-8801

شرایط استخدام

- با تجربه و دارای گواهینامه رانندگی
- مسلط به زبان های فارسی، انگلیسی و فرانسوی
- خوش برخورد - خوش اخلاق - خوش لباس - وقت شناس

آدیو ویدئو کبک به یک همکار برای بخش فروش (پاره وقت یا تمام وقت) نیاز دارد

**SHARIF EXCHANGE**  
**موسسه مالی شریف**  
تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس  
خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا  
Tel: (514) 561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

**هفته همه جا و همه وقت در دسترس شما:**  
**www.hafteh.info**

**تعمیرگاه اتو رایدرز**  
**Auto Ryders Inc**  
انواع تعمیرات اتومبیل  
رفع ایرادات الکترونیکی اتومبیل خود را به ما بسپارید

با مدیریت حمید راهور  
با بیست سال سابقه کار در کانادا  
Tel: (514) 578-2211  
Fax: (514) 637-3496  
420 1ère Avenue, Lachine, QC H8S 2S3





داستان عشق شاه به کنیزک در مثنوی مولوی آمده است. می دانیم که مولانا در داستان های خود به دو نوع عشق نظر دارد: عشق نوع مجازی و

عشق حقیقی. در عشق مجازی چون معشوق به مرور زمان طراوت و لطافت خود را به خاطر بیماری یا کبر سن و یا عوارض دیگر از دست می دهد، عاشق هم به مرور زمان از علاقمندی خود دست بر می دارد تا جایی که آن عشق از بین می رود و عاشق در حقیقت به معشوق این ندا را می دهد که او عاشقِ ظاهری بوده که در ابتدای آشنایی وجود داشته و الان که آن ظاهر دیگر نیست عشقی هم وجود ندارد.

این اتفاق خیلی غیر عادی نیست که مثلاً پسری عاشق دختری می شود و آنقدر پا فشاری می کند تا به معشوق برسد اما وقتی قیافه دختر عوض شود، نظر عاشق هم نسبت به او عوض می شود.

و اما داستان امروز، مربوط به عشق مجازی است که مولانا آن را تعریف می کند.

در عشق حقیقی زیبایی دوست بر عکس عشق مجازی هر روز جلوه ی بیشتری پیدا می کند و همین جلوه گری و زیبایی بیش از حد تصور عاشق باعث علاقمندی و کنش بیشتر او نسبت به معشوق می گردد تا جایی که عاشق را تا نثار جان جلو می برد که خود بحث جداگانه ای دارد.

اینک داستان

در گذشته پادشاهی بود که غیر از داشتن مقام پادشاهی، مردی خدا پرست نیز بود. شاه روزی با همراهان خود به شکار می رود. اتفاقاً چشمش به کنیزکی میفتد که بسیار زیبا و دلربا بود. زیبایی کنیزک سبب می شود که در دام عشق او گرفتار گردد. کنیزک را با اشتیاق زیاد و قیمتی گزاف برای خود می خرد به تصور اینکه به معشوق خود رسیده و در کنار او می تواند زندگی حیات بخشی را برای خود تدارک کند. اما پس از خریداری و در اختیار گرفتن او کنیزک بیمار می گردد.

و اینک گفته مثنوی با اختصار بود شاهی در زمانی پیش از این ملک دنیا بودش و هم ملک دین اتفاقاً شاه روزی شد سوار با خواص خویش از بهر شکار بهر صیدی می شد او بر کوه ودشت ناگهان در دام عشق او صید گشت یک کنیزک دید شه در شاهراه

شد غلام آن کنیزک جان شاه مرغ جانش در قفس چون می طپید داد مال و آن کنیزک را خرید چون خرید او را و برخوردار شد آن کنیزک از قضا بیمار شد آن یکی خرداشت پالانش نبود یافت پالان گرگ خر را در ربود کوزه بودش آب می نامد بدست

آب را چون یافت کوزه خود شکست بیماری کنیزک شدت پیدا کرد و هر روز ضعیف تر از روز قبل می شد شاه از همه پزشکان آن وقت خواست که

به هر طریق ممکن در معالجه کنیزک مجاهدت به خرج دهند. چون سلامتی کنیزک با سلامتی من بستگی دارد. طبیبان با تعریف از خود به شاه قول دادند که او را معالجه خواهند کرد اما هرچه کوشش کردند نتیجه ای به دست نیاوردند.

شه طبیبان جمع کرد از چپ و راست گفت جان هر دو در دست شماست جان من سهل است جانم اوست

درد مند و خسته ام درمانم اوست هر که درمان کرد مر جان مرا

برد گنج و در و مرجان مرا جمله گفتندش که جانبازی کنیم

فهم گرد آریم و انبازی کنیم هر یکی از ما مسیح عالمی است

هر الم را در کف ما مرهمی است هرچه کردند از علاج و از دوا

گشت رنج افزون و حاجت ناروا آن کنیزک از مرض چون موی شد

چشم شاه از اشک خون چون جوی شد شربت و ادویه و اسباب او

از طبیبان ریخت یکسر آبرو شاه که خداپرست و اهل ایمان بود وقتی عجز پزشکان

را در معالجه کنیزک دید با عشقی که نسبت به کنیزک داشت پابرهنه به طرف مسجد رفت و از خداوند متعال سلامتی کنیزک را درخواست کرد.

شه چو عجز آن طبیبان را بدید پابرهنه جانب مسجد دوید

رفت در مسجد سوی محراب شد سجده گاه از اشک شه پر آب شد چون به خویش آمد

ز غرقاب فنا خوش زبان بگشود در مدح و ثنا کای کمینه بخششت

ملک جهان من چه گویم چون تومیدانی نهان

حال ما و این طبیبان سرسیر پیش لطف عام تو باشد هدر

ای همیشه حاجت ما را پناه بار دیگر ما غلط کردیم راه

شاه در حال گریه و زاری بخواب می رود و در خواب پیروی را می بیند که به او می گوید حاجتت روا شد

فردا غریبی اگر بیشت آید از ما ست. او طبیب معالج کنیزک است.

در میان گریه خوابش در ربود دید در خواب او که پیروی رو نمود

گفت ای شه مژده حاجاتت رواست گر غریبی آیدت فردا ز ماست

چونکه آید او حکیمی حاذق است صادقش دان کو امین و صادق است

فردای آن روز که در مقام سلطنت در انتظار آن غریب نشست بود مهمان وعده داده شده می رسد شاه به

جای دربانان خود به جلو می رود واز او استقبال می کند.

چون رسید آن وعده گاه و روز شد آفتاب از شرق اختر سوز شد

بود اندر منظره شه منتظر تا ببیند آنچه بنمودند سر

دید شخصی کاملی بر مایه ای آفتابی در میان سایه ای

## عشق شاه به

## کنیزکی زیبا روی

آن ولی حق چو پیدا شد ز دور

از سر و پایش همی می تافت نور

شه به جای حاجبان در پیش رفت

پیش آن مهمان غیب خویش رفت.

شاه بدون توجه به مقام پادشاهی مانند یک درویش

نزد میهمان رفت، او را بغل کرد و دست و پیشانیش

را بوسید او را تا به صدر مجلس برد و گفت گنجی به

دستم آمد اما به صبر.

شه چو پیش میهمان خویش رفت

شاه بود او لیک بس درویش رفت دست بگشاده

کنارانش گرفت

همچو عاشق در دل و و جانش گرفت دست و پیشانیش

بوسیدن گرفت

و زمقام و راه پرسیدن گرفت

پرس پرسان میکشیدش تا به صدر

گفت گنجی یافتیم اما به صبر

صبر تلخ آمد ولیکن عاقبت

میوه ی شیرین دهد پر منفعت

بعد از آن معارفه شاه دست مهمان را گرفت و به حرم

برد موضوع بیماری کنیزک و معالجه بی نتیجه طبیبان

را برای مهمان تعریف کرد و او را پیش کنیزک بیمار

برد مهمان با شنیدن جریان کار ابتدا از بیمار معاینه

بعمل آورد متوجه شد که او بیمار دل است و بیمار

جسمی نیست. به شاه گفت تشخیص اطبا درست نبود

و داروهای به کار برده شده همه بی خاصیت بود ولی

موضوع بیماری را به شاه نگفت.

چون گذشت آن مجلس و خوان و کرم

دست او بگرفت و برد اندر حرم قصه ی رنجور و

رنجوری بخواند

بعد از آن در پیش رنجورش نشاند رنگ و روی و نبض

و قاروره بدید

هم علامتش هم اسبابش شنید

گفت هر دارو که ایشان کرده اند

آن عمارت نیست ویران کرده اند

دید رنج و کشف شد بروی نهفت

لیک پنهان کرد وبا سلطان نگفت

دید از زاریش کو زار دل است

تن خوش است و او گرفتار دل است عاشقی پیداست از زاری دل

نیست بیماری چوبیماری دل

مهمان از شاه خواست خانه را از اغیار خالی کند هیچکس در خانه نباشد به جز او و بیمار. پس از خالی شدن خانه مهمان شروع کرد از حال واحوال بیمار پرسیدن که چگونه زندگی می کرد با کی و کجا بود نرم نرمک جوابهایی از او می شنید اومانند یک طبیب نبض بیمار را دردست داشت و هر شهر و دیاری که بیمار اسم می برد نبض بیمار از حالت عادی خارج نمی شد تا اینکه بیمار کلمه سمرقند را پیش آورد که در آنجا زندگی می کرد و وقتی بیمار کلمه سمرقند را به زبان آورد حرکت نبض او عوض شد و اشک از چشمانش جاری شد. مهمان فهمید که راه معالجه پیدا شده . تحقیق بیشتری به عمل آورد معلوم شد بازرگانی او را به یک زرگر فروخت و او زرگر را به حدکمال دوست می داشت. آنقدر از زرگر خوشش آمده بود که عاشق او شد. از اینکه او را از زرگر جدا کردند بیماری به او دست داد در حقیقت بیمار دل است نه بیمار جسم.

گفت ای شه خلوتی کن خانه را

دور کن هم خویش هم بیگانه را

کس ندارد گوش در دهلیزها

تا بپرسم از کنیزک چیزها

خانه خالی کرد شاه و شد روان

تا بپرسم از کنیزک او فسون

نرم نرمک گفت شهر تو کجاست

که علاج اهل هر شهری جداست دست بر نبضش نهاد و یک به یک

باز می پرسید از جور فلک دوستان و شهر او را بر شمرد

بعد از آن شهر دگر را نام برد شهر شهر و خانه خانه قصد کرد

نی رخسار جنبید و نی رخ گشت زرد

گشت نبض او بر حال خود بد بی گزند

تا بپرسم از سمرقند چو قند

آه سردی برکشید آن ماه روی

آب از چشمش روان شد همچو جوی گفت بازرگانم آنجا آورد

خواجه ی زرگر در آن شهرم خرید

در بر خود داشت شش ماه و فروخت

چون بگفت این زانش غم بر فروخت نبض جست و روی

سرخش زرد شد

کز سمرقندی زرگر فرد شد

چون ز رنجور آن حکیم این راز یافت

اصل آن درد و بلا را باز یافت

گفت کوی او کدام است و گذر

او سر پل گفت و کوی غانفر

گفت دانستم که رنجت چیست زود

در علاجت سحرها خواهم نمود

هان و هان این راز را با کس مگوی

گر چه شاه از تو کند بس جستجوی

چون که اسرارش نهان در دل شود

آن مرادت زودتر حاصل شود

حکیم بعد پیش شاه رفت و علت بیماری کنیزک را

برای شاه تعریف کرد. شاه پرسید تدبیر کار چیست؟

حکیم جواب داد تدبیر کار این است که زرگر را به

اینجا بیاورید و به کاری مشغول سازید. شاه دو نفر از

امرا را به دنبال زرگر که در شهر دیگری سکونت داشت

فرستاد مامورین شاه توانستند زرگر را با دادن وعده

های زیاد و دادن زر و سیم کافی با خود بیاورند پس از

استقرار زرگر و مشغول شدن کار در دستگاه سلطنتی

حکیم از شاه خواست کنیزک را در اختیار زرگر قرار

بدهد. کنیزک که معشوق خود را باز یافت شوق و

شعف فراوانی به او دست داد و هر روز حال او بهتر می

شد تا اینکه بعد از چند ماه بیماری او بکلی رفع گردید

و به صورت اول که شاه او را دیده بود برگشت.

گفت فرمان تو را فرمان کنم

هرچه گوئی آنچنان کن آن کنم

پس فرستاد آن طرف یک دو رسول

حاذقان و کافیان بس عدول

تا سمرقند آمدند آن دو امیر

پیش آن زرگر ز شاهنشاه بشیر

کای لطیف استاد کامل معرفت

فاش اندر شهرها از تو صفت

نک فلان شه از برای زرگری

اختیارت کرد زیرا مهتری

اینک این خلعت بگیر و زر و سیم

چون بیایی خاص باشی و ندیم

مرد مال و خلعت بسیار دید

غره شد از شهر و فرزندان برید

چون رسید از راه آن مرد غریب

اندر آوردش به پیش شه طبیب

شاه دید او را بسی تکریم کرد

مخزن زر را بدو تسلیم کرد

پس بفرمودش که بر سازد زر زر

از سوار و طوق و خلخال و کمر زرگرفت آن مرد مشغول کار

بی خبر این حالت و این کارزار

پس حکیمش گفت ای سلطان مه

آن کنیزک را بدین خواجه بده

تا کنیزک در وصالش خوش شود

زاب و صلش رفع این آتش شود

شه بدو بخشید آن مه روی را

جفت کرد آن هر دو صحبت خوی را مدت شش ماه میراندند کام

تا به صحت آمد آن دختر تمام

بعد از رفع بیماری کنیزک حکیم شربت برای زرگر

ساخت که آن شربت رنگ و روی زرگر را دگرگون و زرد

کرد شربت باعث شد که قیافه اولیه زرگر که عشق پیش

آورده بود عوض شود و باعث دلسردی کنیزک نسبت به

زرگر گردد تا جایی که از زرگر دست بردارد و شاه بتواند

به مراد خود برسد.

بعد از آن از بهر او شربت بساخت

تا بخورد و پیش دختر می گذاخت چونکه زشت و

ناخوش و رخ زرد شد

اندک اندک در دل او سرد شد عشق هایی کز بی رنگی

بود

عشق نبود عاقبت ننگی بود

عشق آن زنده گزین کو باقی است

و ز شراب جانفزاید ساقی است عشق آن بگزین که

جمله انبیا

یافتند از عشق او کارو کیا

مولانا جلال الدین با ساختن این داستان، مطلب اصلی

را که می خواهد بازگو کند، می نویسد و در مقام اثبات

برمی آید تا در صحت آن تردیدی به خود راه ندهیم .

مثلا در عشق مجازی اگر در همان ابتدا قبل از تعریف

داستان این بیت خودش را بیان می کرد (عشقهایی کز

بی رنگی بود عشق نبود عاقبت ننگی بود) بر ما کاملا

روشن نبود که مقصود مولانا چیست و چگونه است ولی

با تعریف داستان عاشق شدن شاه به کنیزک بر ما

معلوم گردید که عشق مجازی چیست و آن را نباید با

عشق حقیقی به هیچوجه مقایسه کنیم.

دهم دسامبر ۲۰۰۸ در مونترال

## سالن آرایش شهرزاد (1001 Coupes)

Unisex - Esthetics

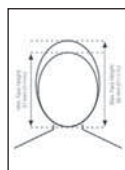
شهر بروک غربی تقاطع Mayfair

۴۸۹ - ۶۹۰۱ (۵۱۴)

## فتو فلاش plus Photo flash

کلیه عکس های اداره مهاجرت، گذرنامه ایرانی و کانادایی، شناسنامه، کارت ملی

\$8.99 - \$2.00 = \$6.99



5000 Queen Mary, Snowdon (514)739-7070 روبروی مترو

www.BehGraphics.com

Home About us Services Products Portfolio Price List Contact us

5000 Flyers \$695.00 Both Sides Full Color 8.5" X 11" - 80 lb. Glossy

۵۰۰۰ عدد فلایر سیاه و سفید فقط ۳۹۵ دلار - دو رو چاپ

برای حل نیازهای طراحی و چاپ فقط یک کلیک

info@behgraphics.com 604 - 671 - 9880

ارسال رایگان سفارشات به سراسر کانادا





## از تبار کلمه

«زمستان است» ساخته‌ی رفیع پیتز، بر اساس رمان «سفر» رقم می‌خورد. و این شاید مجال مغتنمی است که بتوانم پشت پرده‌ی فراتری را به سخن بنشینم. و آن جایگاه محمود دولت‌آبادی است.

«زمستان است»، عشق سالهای ویا، و فیلم‌هایی از این دست، ساختار روایی‌شان را کاملا از ادبیات داستانی، شعری (و گاه آثار موسیقی) وام می‌گیرند. در اندیشه‌ی نوین‌گرایی (modernism) این همان اصلی از هنر است که در روند طبیعی از جریان‌های تاریخی خود تکیه بر لایه‌های زیرین هنر (ادبیات نوشتاری، تصویری و شنیداری چون شعر، داستان، رمان، نقاشی و موسیقی) به تدوین و تکامل لایه‌های جدیدتر آن (سینما) می‌پردازد. از این رو اگر بگوییم محمود دولت‌آبادی حق و جایگاه بزرگی بر گردن هنر تئاتر، سینما، و بخصوص ادبیات رمان‌نویسی مرز و بوم ما دارد، سخنی به گزاف نگفته‌ایم. وی از سرزمین غول‌های زیبا

می‌آید. سرزمین فردوسی، خیام، عطار و بیهقی و برای همین است که به خوبی تبار کلمه را می‌شناسد و درک می‌کند. وی از پرکارترین نویسندگان معاصر مردمان رنج دیده است و با رویکردی نوین به مسایل اقلیمی، آثار واقع‌گرای (realist) قدرتمندی درباره‌ی زندگی توده‌ی مردم، خاستگاه فرهنگی و بومی آنان می‌آفریند.

کارنامه‌ی هنری دولت‌آبادی با بازیگری به روی صحنه‌ی تئاتر با نمایشنامه‌های شاخص پیش‌کسوتانی چون بهرام بیضایی، علی حاتمی، اکبر رادی، و سعید سلطان‌پور رقم خورده و با نمایش «اعماق» اثر ماکسیم گورکی، به کارگردانی مهین اسکویی به پایان می‌رسد.

وی در دهه‌ی ۱۳۴۰ خ / ۱۹۶۰ م داستان‌های ته‌شب، ادبار، هجرت سلیمان، و بارهای خسته را منتشر می‌کند. «سفر» پس از دهها داستان کوتاه در واقع اولین رمان رسمی دولت‌آبادی است که در سال ۱۳۵۲ خ / ۱۹۷۱ م بازنویسی می‌شود. رمان سفر از طرح داستانی محکمی برخوردار نیست. داستان با یک بحران آغاز می‌شود. از بیکار شدن مختار، ترک زن و فرزندش و دنیای جدید شهر.

فیلم سفر، روایتی را بر ضمیرم نقش می‌زند: «نه در رفتن حرکتی است و نه در ماندن سکونی!»

مسعود کیمیایی فیلم «خاک» را برگرفته از داستان «آوسنه‌ی بابا سبحان» دولت

آبادی در سال ۱۳۵۱ خ / ۱۹۷۲ م بر روی پرده‌ی سینما می‌برد و اندکی بعد در سال ۱۳۶۰ خ / ۱۹۸۱ م غلامحسین طاهری‌دوست فیلم «بند» را از داستان کوتاه «بند» و در سال ۱۳۸۳ خ / ۲۰۰۴ م فیلم «زمستان» کار رفیع پیتز از رمان «سفر».

رمان ده جلدی «کلیدر» حاصل ۱۵ سال عمر دولت‌آبادی علاوه بر جایگاه خاص زیباشناختی تجسمی و روان‌شناختی قومی، از ساختار اجتماعی سیاسی و موقعیت جغرافیایی آمیخته بر سندیت تاریخی بسیار حائز اهمیتی برخوردار است. در آثار دولت‌آبادی تمام عناصر در یک جریان خطی استوار بر واقع‌گرایی عینی و روایی، آفریده می‌شوند و می‌آفرینند.

اما دولت‌آبادی در شاهکار «سلوک» به رغم پایبند بودن به واقع‌گرایی مقبول خود به عینیت و روزمرگی و اتفاق وفادار نمی‌ماند. «سلوک» روایت فشرده‌ای از یک فراروند زمانی و ذهنی شخصیت اصلی اوست. و «قیس»، قیس شاید بازتاب بخشی از نوستالژی تحمیلی و بومی‌گرایی سلب‌شده‌ی ذهن عمیق خود نویسنده‌ای است که حتا دود سیگارش، کلمات انباشته در ذهنش را در فضا ترسیم می‌کند. سرش سبز باد!

در روز نمایش فیلم «زمستان است» بخش کوتاهی از رمان «سفر» نیز خوانده خواهد شد.

## برداشت یک خواننده از خانه صبا و فضای آن

از خوانندگان

در یکی از روزهای پایانی ۲۰۰۸ «خانه‌ی صبا» دو فیلم مستند به نمایش گذاشت که با استقبال گروهی از فرهنگ‌دوستان ایرانی روبرو شد. نوشته‌ی زیر برداشت یکی از حاضران از این برنامه‌ی نمایش فیلم و از محیط خانه‌ی صبا است و برای انتشار در اختیار هفته‌نامه گذاشته شده است. ما سپاسگزاریم.

تحریریه‌ی هفته‌نامه

به نام خدا  
■ الف وطنی

صبا اگر گذری افتد به کشور دوست / بیار نفع‌های از گیسوی معنیر دوست  
به جان او که به شکرانه جان برافشانم / اگر به سوی من آری پیامی از بر دوست

شروع فصل سرما، طلب فضایی گرم را بیشتر از پیش عیان می‌کند و بهانه‌ای می‌شود تا پیشنهاد دوستی را برای رفتن به محل نمایش فیلم‌های مستند «خانه سیاه است» و «من با خدا صحبت می‌کنم» با اشتیاق بپذیریم، اما انتظاری غیرمعمول نداشتم. به هر رو، روان شدیم، به محل مورد نظر رسیدیم. تابلوی سبزرنگ چشم‌نواز مزین به نام «صبا» در میان این همه رنگ جلب توجه می‌کرد. در ابتدای ورود که با تاخیر همراه بود با تعارفات صمیمانه‌ی صاحب خانه که کمی غیرمعمول بود و بیشتر [سنتی] ایرانی بود تا مدرن، روبرو شدیم و چه دلنشین. طبعاً با تاخیری که داشتیم دقایقی از شروع نمایش گذشته بود، با خوشرویی میزبان جایی برای نشستن پیدا شد و به تماشا نشستیم. انتخاب فیلم‌ها جالب‌ترین چیزی بود که در آن زمان به نظر آمد، حتی اگر تعمدی در آن نبود، نشان از درایت پنهانی داشت. قصد تحلیل ندارم اما انتظار نقد و بررسی آثار در

دایره‌ی ذهن معطل باقی ماند، شاید به جهت کمی وقت نمی‌دانم! در هر صورت در گوشه و کنار، متفرق از هم نظراتی مطرح شد و در انتها فرصتی دست داد تا به اطراف خود نگاهی بیندازم و منشا گرمی محیط را بیایم.... چه همخوانی آشنایی در محیط احساس کردم، وسایل و تزئینات، در عین سادگی، باعث این احساس گرم بود. چیدمان، کتابخانه‌ی محدود کوچک همه نشان از ایرانی بودن داشت، تکرار می‌کنم، حتی اگر سهواً بوده باشد باز هم نشان از عرق ایرانی دارد و چایخانه‌های سنتی ایرانی که تنها محل نوشیدن و اتلاف وقت نیستند، بلکه محل آشنایی و تداوم و تبادل نظر.

قصد تعریف و تمجید ندارم، پس سخن کوتاه می‌کنم، فقط قدردانی از ایجاد چنین محلی برای اجتماع و اجماع در موضوعات مختلف را وظیفه می‌دانم و امیدوارم به دور از همه سیاست‌بازی‌ها و گروه‌سازی‌ها، همچنان گرم و صمیمی و ایرانی باقی بماند و ادامه دهد و انتخاب نام «صبا» را مسما باشد و از حمایت‌های قدرشناسان ایرانی بهره‌مند.

بنده‌ی پیر خراباتم که لطفش دائم است / ورنه لطف شیخ و زاهد گاه هست و گاه نیست

# مروری بر گزیده خبرهای

■ علی شریفیان

شود.

کنراد بلک، ابرقدرت پیشین دنیای رسانه‌ها که زاده‌ی مونترال است، در دادگاهی در آمریکا به اتهام تقلب‌های مالی و کلاهبرداری محکوم به شش سال و نیم زندان شد. پس از صدور حکم، بلک خود را به زندانی در ایالت فلوریدا معرفی کرد تا محکومیت خود را در آنجا بگذراند.

کاهش رشد اقتصادی: نمودارهای اقتصادی نشان داد رشد اقتصادی کانادا در چهار ماهه‌ی آخر سال ۲۰۰۷ به کمترین میزان خود از سال ۲۰۰۳ تا آن زمان رسید. تحلیلگران اقتصادی سبب آن را سیاست‌های تعیین نرخ بهره‌ی پایه (Prime Rate) بانک مرکزی کانادا توصیف کردند.

افزایش ۲۴ میلیاردی بودجه امنیتی پس از یازده سپتامبر: بر اساس گزارش دولت فدرال و برآوردهای انجام شده به دست کارشناسان، کانادا برای حفظ امنیت کشور پس از حمله‌ی تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ در نیویورک در مجموع ۲۴ میلیارد دلار بیش از بودجه‌ی تعیین شده خرج کرده است.

## آوریل

انتقاد از استغفان دیون، رهبر حزب لیبرال، از سوی مقامات عالی‌رتبه‌ی این حزب موقعیت وی را برای ادامه کار به خطر انداخت.

بانک مرکزی کانادا نرخ بهره‌ی پایه را به ۳ درصد کاهش داد. این نرخ از ماه دسامبر سال ۲۰۰۵ پایین‌ترین نرخ بهره بود.

## مئی

قیمت نفت و بنزین: با رسیدن بهای هر بشکه نفت در بازارهای جهانی به نزدیک ۱۵۰ دلار، اعلام شد که قیمت هر لیتر بنزین در کانادا در سال ۲۰۱۲ به ۲ دلار و ۲۵ سنت خواهد رسید.

ترجمه کتاب به زبان فارسی: تونی کلمنت، وزیر بهداشتی دولت فدرال، اعلام کرد کتاب «راهنمای تغذیه‌ی سالم کانادا» علاوه بر زبان‌های انگلیسی و فرانسه - دو زبان رسمی کشور - به ده زبان دیگر و از جمله زبان فارسی

افزایش فروش خانه: بر اساس آمارهای به دست آمده شمار فروش خانه و واحدهای مسکونی در کانادا در ماه ژانویه در مجموع به ۲۲۲ هزار و ۷۰۰ واحد رسید که نسبت به ۱۸۴ هزار و ۷۰۰ واحد مسکونی خرید و فروش شده در ماه دسامبر ۲۰۰۷ افزایش چشمگیری داشت.

فرزند جان.اف.کندی در ونکوور؟ پس از مدت‌ها که شایعه‌ی اقامت و زندگی پسر چهل و چند ساله‌ی نامشروع و متولد شده از رابطه‌ی عاشقانه‌ی جان اف. کندی، رئیس جمهوری اسبق آمریکا، با یک زن تگزاسی می‌گذشت، گفت وگویی اختصاصی گلوب اندمیل با «جک ورتینگتون»، مردی که شباهتی باورنکردنی به جان اف کندی دارد، سبب شد این خبر بازنمایی جهانی بیاید.

سازش لیبرال‌ها با هارپر؟ جک لیتون، رهبر حزب نودموکرات‌ها، به خاطر سازش استغفان دیون با هارپر بر سر «ماموریت جنگی» ارتش کانادا در افغانستان، از لیبرال‌ها انتقاد کرد و آنها را متهم کرد که همانند محافظه کاران جنگ طلب هستند.

## مارس

او فرزند کندی نیست! خانواده‌ی «جک . آر. ورتینگتون»، مرد ونکووری که ادعا می‌کرد پسر جان اف کندی رئیس جمهوری اسبق و فقید ایالات متحده است با انتشار بیانیه‌ای رسمی اعلام کردند ادعاهای او واقعیت ندارد.

رکورد طولانی‌ترین اعتصاب مطبوعاتی: ۲۵۲ تن از روزنامه‌نگاران و کارکنان نشریه‌ی ژورنال کبک (Journal de Quebec) روزنامه‌ی پایتخت استان کبک از تاریخ ۲۲ آوریل سال ۲۰۰۷ در اعتصاب به سر می‌بردند. این اعتصاب رکوردی از نظر طول مدت در تاریخ مطبوعات کانادا تا آن زمان بوده است. پیش از این، رکورد طولانی‌ترین اعتصاب در مطبوعات مربوط به کارکنان روزنامه‌ی دیگر همین شهر بود به نام Le Soleil (خورشید) که در سال ۱۹۷۱ و به مدت ۱۰ ماه طول کشید.

## ژانویه

درآمد پترو کانادا در سه ماهه آخر ۲۰۰۷ نسبت به همین دوره در سال ۲۰۰۶ به میزان ۳۶ درصد افزایش یافت و به ۱۳۸ میلیون دلار بیشتر از سال ۲۰۰۶ رسید.

قانون صدویک - با اظهارات تازه رهبران احزاب سیاسی در کبک درباره‌ی قانون ۱۰۱ - که بر اساس آن زبان فرانسه زبان رسمی کبک اعلام شده - بحث و مناظره‌های بسیاری درگرفت. خانم پولین ماروا، رهبر «حزب کبکی»، با اظهاراتش که متعصبانه نامیده شدند، به ویژه خشم انگلیسی‌زبانان کبک و مونترال و گروه زیادی از اقلیت‌های قومی را برانگیخت.

«ایر کانادا» و «وست جت»، دو شرکت مسافری هواپیمایی اعلام کردند در ماه ژانویه شمار مسافران آنها به میزان چشمگیری افزایش یافت و به رکوردهای تازه‌ای در حمل مسافر دست یافتند.

## فوریه

مالرونی و اتهام رشوه خواری: در تحقیق مشترکی که به وسیله‌ی گلوب اند میل و سی.بی.سی انجام شد، هیچ مدرکی در تایید دفاعیات مالرونی مبنی بر نگرفتن رشوه از شرابیر، دلال آلمانی تبار، به دست نیامد.

ورزش کنیم یا ورزش را تماشا کنیم؟ بر اساس آمارهایی که اداره‌ی آمار منتشر کرد، کانادایی‌ها بیشتر علاقه‌مند به تماشای رویدادهای ورزشی هستند تا ورزش کردن. این آمارها نشان داد که از هر ۱۰ کانادایی تنها ۳ کانادایی به صورت جدی ورزش می‌کند.

مرگ بر اثر استفاده پلیس از سلاح الکتریکی - به دنبال مرگ جنجال‌برانگیز رابرت ژیکانسکی، نومهاجر لهستانی، در ماه اکتبر سال ۲۰۰۷ در فرودگاه بین المللی ونکوور به سبب استفاده‌ی افسران پلیس سوار (آر.سی.ام.بی) از سلاح الکتریکی Taser، مقامات مسئول امنیتی، قضایی و پلیس بی.سی و همین طور دولت لیبرال اعلام کردند و خواستار آن شدند که در مورد استفاده از این سلاح تجدیدنظرهای اساسی انجام





# مهم کانادا در سال ۲۰۰۸

ترجمه و منتشر خواهد شد.

گرفتند. این روز که به روز «سن ژان باتیست» معروف است، مهمترین جشن تاریخی مردم کبک به شمار می‌رود. (یحیای تعمیددهنده یا ژان باتیست قدیس نگهدار کبک است.)

جایزه برای کارگردان ایرانی: نمایش «در انتظار گودو» به کارگردانی «سهیل پارسا» کارگردان ایرانی تبار ساکن تورنتو، دو جایزه‌ی پرارزش «دورا» را به دست آورد.

## ژوئیه

روز اول جولای، کانادا ۱۴۱ سالگی خود را جشن گرفت. به مناسبت سالروز تولد کانادا صدها نفر شهروند کانادا شدند. در شهر کبک در روز کانادا ۴۰۰ نفر شهروند کانادا شدند. این رقم به طور نمادین به خاطر چهارصدمین سال بنیانگذاری شهر کبک بود. هارپر، نخست وزیر دولت فدرال در مراسم ویژه‌ای که در مقابل مجلس کانادا در اتاوا برگزار شد، سخنرانی کوتاه اما بسیار هیجان‌انگیزی برای هزاران نفر ایراد کرد که با پرچم کانادا و نشان‌های «برگ سرخ افرا»، نماد کانادا در آنجا حضور یافته بودند.

دلار کانادا به حدود ۹۸ سنت دلار آمریکا رسید.

بیش از ۶۰۰ میهماندار خطوط مسافری هوایمیایی ایرکانادا بیکار شدند.

ژنرال والتر ناتینچیک (Walter Natynczyk) به فرماندهی ارتش کانادا منصوب شد. وی در پایان دیدار پنج روزه‌ی خود از افغانستان و ملاقات با پرسنل نظامی ارتش کانادا در قندهار، اعلام کرد امید بسیار دارد که بتواند شورشیان طالبان را در این منطقه قلع و قمع کرده و ثبات و آرامش را در قندهار برقرار سازد.

## اوت

همایش ایران‌شناسی در تورنتو: از روز پنج شنبه ۳۱ جولای تا ۳ آگوست همایش ایران‌شناسی با شرکت ده‌ها سخنران و هنرمند در تورنتو برگزار شد. بنا بر گفته‌ی دکتر محمد توکلی ترقی، استاد مطالعات خاورمیانه‌ای دانشگاه تورنتو، حدود ۵۰۰ طرح، سخنرانی و برنامه به این همایش ارائه شده بود که از میان آنها ۲۵۰ برنامه

در این گردهمایی عرضه شد. پوزش خواهی نخست وزیر: استفن هارپر نخست وزیر دولت فدرال از تراژدی سال ۱۹۱۴ پوزش خواهی کرد. در سال ۱۹۱۴ یک کشتی حامل صدها هندی تبار به ساحل بریتیش کلمبیا رسید و این گروه که متقاضی پناهندگی و پناهجویی در کانادا بودند به وسیله‌ی کانادا بازگردانده شدند. هندی تبار ها این پوزش خواهی را نپذیرفتند.

درآمد راجرز: درآمد خالص سه ماهه‌ی دوم سال ۲۰۰۸ شرکت راجرز، بزرگترین شرکت مخابراتی کانادا و آمریکای شمالی، به ۳۰۱ میلیون دلار بالغ شد.

هارپر به چین نرفت! نخست وزیر در اعتراض به نقض حقوق بشر، در مراسم گشایش المپیک در چین حاضر نشد. ژان کریستین نخست وزیر اسبق حضور نیافتن هارپر در این مراسم را به ضرر منافع اقتصادی کانادا توصیف کرد.

شورش در مونترال: پس از آن که جوان ۱۸ ساله‌ای بر اثر تیراندازی پلیس در شمال مونترال کشته شد ساکنان این منطقه که بیشترشان را اقلیت‌های قومی تشکیل می‌دهند دست به تظاهرات گسترده زدند. تظاهرات به شورش های محلی منجر شد.

کانادا نوزدهم شد: کانادا با ۱۸ مدال در میان ۲۰۴ کشور شرکت کننده در المپیک پکن به رتبه‌ی ۱۹ دست یافت.

با مرگ سه سرباز کانادایی در افغانستان، شمار تلفات انسانی ارتش کانادا به ۹۳ تن رسید.

## سپتامبر

اولین سبز در مجلس: خانم الیزابت می، رهبر حزب سبز کانادا، در نشست خبری در اتاوا، بلیر ویلسون را به عنوان نخستین نماینده‌ی این حزب در مجلس کشور معرفی کرد.

شیوع لیستریا در کانادا: مقامات وزارت بهداشتی اعلام کردند بر اثر شیوع بیماری «لیستریا»، حاصل از مصرف



## دسامبر

انتخابات استانی کبک برگزار شد. حزب حاکم، یعنی حزب لیبرال، توانست با به دست آوردن ۶۶ کرسی از ۱۲۵ کرسی، به دولت اکثریت دست یابد. حزب پوپولیست "آکسیون دموکراتیک" شکست سهمگینی خورد. "حزب کبکی" نیز با افزایش چشمگیر تعداد کرسی های خود از پیروزمندان انتخابات بود.

یک ایرانی به مجلس کبک راه یافت. مردم حوزه ی انتخاباتی مرسیه، در مرکز مونترال با آرای خود، دکتر امیر خدیو پزشک ایرانی تبار کبکی را به نمایندگی مجلس کبک انتخاب کردند.

شمار تلفات انسانی ارتش کانادا در افغانستان به ۱۰۳ تن رسید.

بر اثر بحران مجلس کانادا تعطیل شد. به دنبال ادامه ی بحران سیاسی با تقاضای هارپر، میکائیل ژان، فرماندار کل کانادا، قبول کرد که مجلس تا روز ۲۶ ژانویه ی سال ۲۰۰۹ تعطیل شود.

نرخ بهره بانک مرکزی به یک و نیم درصد رسید. این میزان در ۵۰ سال گذشته بی سابقه بوده است.

مایکل ایگناتیف رهبری را به دست گرفت. این سیاستمدار ۶۱ ساله، استاد پیشین دانشگاه، روزنامه نگار، پژوهشگر، نویسنده و نیز فعال حقوق بشر، با کناره گیری استفان دیون به رهبری موقت حزب لیبرال رسید.

هجده سناتور تازه برای پر کردن کرسی های خالی مجلس سنا توسط هارپر انتخاب و به این سمت منصوب شدند.

انتخابات استانی در کبک اعلام شد! ژان شاره روز ۵ نوامبر مجلس کبک را منحل و اعلام کرد انتخابات عمومی کبک روز ۸ دسامبر برگزار می شود.

گشایش پارلمان فدرال: روز سه شنبه ۱۸ نوامبر مجلس عوام کانادا (House of Commons) پس از برگزاری انتخابات فدرال (در روز ۱۴ اکتبر) گشایش یافت.

مسیر مشعل المپیک: کمیته ی برگزارکننده ی المپیک زمستانی ۲۰۱۰ ونکوور، مسیر ۴۵ هزار کیلومتری حمل مشعل المپیک را اعلام کرد. بر اساس برنامه ریزی انجام شده، حمل مشعل المپیک در ماه اکتبر سال آینده در «کیلومتر صفر» بزرگراه سراسری کانادا (Trans-Canada Highway) در ویکتوریا، مرکز بریتیش کلمبیا آغاز می شود.

مونترال و لاستیک های زمستانی: اداره راهنمایی و رانندگی کبک اعلام کرد مونترال یک میلیون و چهارصد هزار تایلر زمستانی لازم دارد.

افزایش مراجعه به بانک های غذا: در ماه سپتامبر شمار خانواده هایی که برای تأمین غذا به بانک های غذا مراجعه کرده اند به ۷۰۰ هزار خانوار رسیده است. ۱۴ درصد افزایش نسبت به ماه پیش!

بحران سیاسی بی سابقه در کانادا: در روز ۲۷ نوامبر با ارائه ی گزارش اقتصادی به مجلس، توسط جیم فلاهرتی، وزیر دارایی کابینه ی دولت فدرال، آشوب و بحران بی سابقه ای در مجلس کانادا آغاز شد.

اپوزیسیون: هارپر باید برکنار شود. لیبرال ها و نمایندگان آن دی پی با پشتیبانی بلوک کبکوا، پس از برگزاری جلسات مشورتی درون حزبی خود اعلام کردند که هارپر و دولت او به نفع مردم کانادا نیست و باید از قدرت برکنار شود.

فرآورده های گوشتی شرکت میپل لیف (Maple Leaf) به ۹ نفر رسید.

مرگ در اتاق انتظار: یک بیمار مرد، پس از ۳۴ ساعت انتظار در اورژانس بیمارستانی در وینی پگ درگذشت.

فروش بلیت های المپیک ۲۰۱۰ شروع شد.

آغاز آشکار شدن بحران! به دنبال بحران اقتصادی آمریکا، ارزش سهام در بازار بورس تورنتو (TSX) در چند روز پیاپی به میزان قابل توجه و به شکل بی سابقه و نگران کننده ای کاهش یافت.

اعتراض وکلای ایرانی: انجمن وکلای فارسی زبان کبک با انتشار بیانیه ای رسمی ضمن اعتراض و انتقاد از شیوه ی رفتار مسئول امور کنسولی سفارت کانادا در تهران خواستار آن شد که دولت کانادا برای بررسی این موضوع هیئت ویژه ای را به تهران اعزام کند.

## اکتبر

انتخابات فدرال برگزار شد! روز سه شنبه ۱۴ اکتبر مردم با آرای خود به هارپر و حزب تحت رهبری اش مأموریت تشکیل یک دولت موقت دیگر را دادند. محافظه کاران با ۱۹ کرسی بیشتر، به ۱۴۳ کرسی در مجلس دست یافتند.

سارکوزی در کبک: رئیس جمهور فرانسه برای شرکت در همایش سران کشورهای فرانسه زبان به کانادا سفر کرد و در این نشست شرکت کرد. رهبران ۵۵ کشور در شهر کبک مرکز استان کبک در این همایش حضور داشتند.

## نوامبر



**فیروز همتیان**  
Agent Immobilier Affilié  
Cell: (514) 827-6364  
Bur: (514) 364-3315  
Fax: (514) 364-3649  
مشاور املاک و مستغلات  
در مونترال و South Shore  
مسکونی و تجاری  
ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن  
9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

**رستوران گیلان**  
با مجموعه ای از غذاهای لذیذ گیلانی  
گیلان دوشنبه ها تعطیل است  
(514) 807-8747 5700 Sherbrooke W Montréal H4A 1W8



## مزارت کجاست شاعر؟ زیر کدام درخت زیتون؟



■ مهدی کشتکار

معرفی کتاب

بود درباره‌ی دوئل‌ها و نارنجستانها، عشق و مرگ. همین که ترانه به پایان رسید فدريكو گارسیا لورکا برخاست و از تماشاگران خداحافظی کرد. پرده افتاد. تازه در آن لحظه بود که لورکا دریافت پشت پیانو هیچ دکور و پس‌زمینه‌ای وجود نداشت، بلکه صحنه پشت به چشم‌انداز خالی از آدم باز می‌شد. شب بود و ماه می‌تابید. فدريكو گارسیا لورکا از میان شکاف پرده چشم تیز کرد و دید که صحنه‌ی تئاتر به گونه‌ای جادویی خالی شده، در سالن تابنده‌ای نبود و چراغها هم خاموش شدند. در این لحظه صدای زوزه‌ای به گوشش خورد، و پشت سرش سروکله‌ی سگ سیاه کوچولویی پیدا شد، که به نظر می‌آمد منتظرش بود. فدريكو گارسیا لورکا احساس کرد چاره‌ای ندارد جز این که دنبالش برود و به سمت سگ رفت. سگ انگار با پیروی از علامت از پیش توافق شده‌ای به حرکت درآمد و به لورکا راه را نشان داد. فدريكو گارسیا لورکا پرسید: مرا داری کجا می‌بری سگ سیاه کوچولو؟ سگ زوزه‌ی رقت‌انگیزی سر داد و فدريكو گارسیا لورکا رسید، سر برگرداند و به عقب نگاه کرد و دید دیوارهای صحنه‌ی تئاتر که پیشتر از تابلو نقاشی و چوب بود، ناگهان ناپدید شده اند. در آن لحظه از دکورها و صحنه‌ی اولیه فقط صحنه‌ای خالی مانده بود در زیر نور ماه، در حالی که پیانو خودبه‌خود، انگار با تماس انگشتانی ناپیدا، همچنان آهنگی قدیمی را می‌نواخت. چشم‌انداز را حصارى به دو قسمت تقسیم کرده بود: حصار سفید بلندی بیهوده، که آن طرفش دوباره فضای باز قرار داشت. سگ ایستاد و دوباره زوزه کشید، فدريكو گارسیا لورکا هم برجای خود ایستاد. سپس سربازانی پشت حصار پیدایشان شد که خندان دور او حلقه زدند. آنها اونیفورم‌های قهوه‌ای رنگ تنشان بود و یک سه‌شاخ روی سرشان. در یک دستشان تفنگ و در دست دیگرشان بطری شرابی بود. سرکرده‌شان کوتوله‌ای مهیب بود با سری پر از پستی بلندی. کوتوله گفت، تو خائنی و ما جلا د تو هستیم. فدريكو گارسیا لورکا، در حالی که سربازان او را محکم گرفته بودند، توی صورت کوتوله تف انداخت. کوتوله خنده‌ی بی‌ادبانه‌ای سر داد و رو به سربازان با فریاد بلندی گفت: شلوارش را در بیاورید. او گفت: تو زنی و زنان نباید شلوار تنشان باشد، آنها باید تمام روز توی خانه بمانند و سرشان را با شال ببوشانند. با اشاره‌ی کوتوله سربازان دستهای لورکا را بستند، شلوارش را درآوردند و سرش را با شالی پوشانند.

کوتوله گفت: زن کره! چی توی کله‌ات بود که خودت را به شکل مردها درآوردی؟ حالا زمانش رسیده تا به درگاه مریم باکره دعا کنی. فدريكو گارسیا لورکا توی صورتش تف انداخت و کوتوله خندان تف‌ها را از صورتش پاک کرد. سپس تپانچه‌اش را از جیب درآورد و روبروی دهان لورکا گرفت. از دور و اطراف صدای آهنگ پیانو می‌آمد. سگ زوزه کشید.

فدريكو گارسیا لورکا صدای انفجاری شنید و از ترس از تخت‌خوابش پرید. در خانه‌اش را در گرانادا با قنداق تفنگ می‌کوبیدند.»

چند هفته پیش، آن یکی ستون‌نویس صفحه‌ی ادبی شرحی از آفتاب‌گیری نگارنده در سواحل اسپانیا نوشته بود و اندکی بابت تنها ماندن در این صفحه شاکي بود. گذشت و برگشته‌ام با سوغاتی از اسپانیا برای شما و هم‌ستونی عزیز.

کسانی که با ادبیات و هنر نوین اسپانیا آشنایی دارند بی‌تردید با نام‌های بزرگانی چون «پیکاسو»، «سالوادور دالی» و «فدريكو گارسیا لورکا» مأنوس هستند. در این بین «لورکا» وجه تمایز بیشتری نسبت به دیگران دارد. لورکای شاعر، لورکای نمایشنامه‌نویس، لورکای انقلابی و قهرمان و لورکایی که خونش در اسپانیا جاری شد. لورکا با تخیلات شاعرانه و صور خیال آرمانی‌اش زبان مردم سرزمین خود بود. زبان رمزی و شاعرانه‌ی او با زندگی جوان اما سراسر پرشورش درهم آمیخت و مرگ غم‌انگیز و پنهانی‌اش بیتی غمگین و تراژیک بر غزل‌هایش افزود که این همه کافی بود تا او در صفحه‌ی شعر و ادب جهان همیشه بدرخشد.

گارسیا لورکا که در ۱۹ اوت سال ۱۹۳۶ به دست هواداران ژنرال فرانکو در سن ۳۸ سالگی، یعنی در سال‌های اوج شکوفایی هنر شاعری و نمایشنامه‌نویسی خود تیرباران شد، نام و آثارش با این مرگ تراژیک، از شهرت بیشتری برخوردار شد و چنان در میان ملل مختلف بسط یافت که او را در جایگاه جهانی‌ترین نویسنده‌ی اسپانیایی در قرن گذشته نشاند. درام مرگ گارسیا لورکا، نهایت انزجار و تنفر تمامی گروه‌های آزادیخواه اسپانیایی را علیه نیروهای شورشی تحت امر ژنرال فرانکو برانگیخت و نگاهها را به‌سوی این شاعر معطوف ساخت، شاعری که با وجود قریحه و هوش استثنایی‌اش در عرصه‌ی ادبیات و تئاتر مردمی، نسبت به روابط مشروع جنسی مورد پذیرش آئین و کلیسای کاتولیک و نیز هنجار و عرف اجتماعی متداول جامعه‌ی بشری پشت کرده بود.

«آنتونیو تابوکی»، نویسنده‌ی معاصر ایتالیایی، کتابی دارد به نام «روای روباه» که مجموعه‌ی بیست روایت از بیست نویسنده، متفکر، نقاش، شاعر، موسیقی‌دان و روانکاو. بیست شخصیتی که تابوکی به آنها ارادت می‌ورزیده یا در خاطرش جایگاه ویژه‌ای داشته‌اند. با هم روای مربوط به فدريكو گارسیا لورکا را از این کتاب می‌خوانیم:

«در شبی از شبهای ماه آگوست سال ۱۹۳۶ فدريكو گارسیا لورکای شاعر و ضد فاشیسم در خانه‌اش در گرانادا رویایی دید. او خواب دید بر صحنه‌ی تئاتر سیاری حضور داشت، ترانه‌های کولیان را می‌نواخت و همزمان خودش با پیانو داشت ترانه‌هایش را همراهی می‌کرد. هرچند فراک پوشیده بود، اما یک کلاه لبه پهن مازانتینی (Mazantini) سرش بود. در بین تماشاگران چند پیرزن سیاه‌پوش دیده می‌شدند که شال روی دوش انداخته بودند و شش دانگ حواسشان به او بود و با شیفتگی به او گوش می‌دادند. صدایی از درون تالار از او ترانه‌ای درخواست کرد و فدريكو گارسیا لورکا بنا کرد به نواختنش. ترانه‌ای

## محمود بقایان با «هزارتوهای زندگی» خود در کافه لیت

■ پاشا جوادی

کافه لیت آخرین جلسه‌ی سال ۲۰۰۸ را مهمان خانه‌ی کتاب ایران (مکیک) و هنر سرامیک محمود بقایان بود. برویچه‌های کافه لیت ضمن دیدار از نمایشگاه سرامیک محمود بقایان و آشنایی با روند کار ساخت و پرداخت در هنر سرامیک، با پیشینه‌ی کاری و کارنامه‌ی پر بار هنرمند هموطنمان آشنا شدند. آقای بقایان جلسه را با نمایش فیلمی از روند تولید محصولات مختلف سفالین، و معرفی چکیده‌ای از تاریخ سفالگری آغاز کرد. وی سپس کمی به مسائل فنی خاک و لعاب پرداخت و روند آشنایی خودش با این هنر را توضیح داد. محمود بقایان دانش آموخته‌ی رشته‌ی مهندسی در دانشگاه اتاوا، زندگی هنری‌اش را با نقاشی آغاز می‌کند. نوستالژی نقاشی وی را به شرکت در کلاس‌های سرامیک دانشگاه ترغیب می‌کند و آنجا او با اشتیاق حقیقی‌اش آشنا می‌شود. از آن پس علاقه‌اش را دنبال کرده و به سفالگری روی می‌آورد. وی آفرینش طرح هزارتوهای زندگی را تحت تاثیر اسلیمی‌ها و عنصرهای تصویری شرقی و آموخته‌های غربی‌اش می‌داند. طرحی که هم‌اکنون منحصر به فرد و به منزله‌ی امضای هنری وی است. در پایان، پس از اتمام پرسش و پاسخ، وی با زدن طرحی لعابی بر سفالی نیم‌پز به شکل تخم مرغ، به تشریح عملی یکی از تکنیکهایش پرداخت.



### «زمستان است»

ساخته

## رفیع پیتز

داستان سفر  
اثر محمود دولت آبادی

باز خوانی بخش کوتاهی از کتاب سفر  
و گفتگوی پس از فیلم

برترین سیمرغ فیلم برداری و صدابرداری از جشنواره فجر 1384  
جایزه‌ی خوشه‌ی نقره‌ای از جشنواره‌ی اسپانیا  
نمایش در بخش مسابقه‌ی جشنواره‌ی برلین

جایزه‌ی بزرگ هیات داوران فستیوال بین‌المللی پاریس 2006

5124-A- Sherbrooke west  
Corner of Vendome

Ticket : \$ 7

تلفن رزرو: 514 481 1433

## استخدام

آدیو ویدئو کبک به یک همکار برای بخش فروش (پاره وقت یا تمام وقت) نیاز دارد

شرایط استخدام

- با تجربه و دارای گواهینامه رانندگی
- مسلط به زبان های فارسی، انگلیسی و فرانسوی
- خوش برخورد - خوش اخلاق - خوش لباس - وقت شناس

با خانم Sylvie Audet تماس بگیرید

Audio Video Quebec Inc.

sylvie@audiovideoquebec.com (450) 691-8801



# چگونه مغز خود را مدیریت کنیم

■ ترجمه و تنظیم: فرحناز حیدرپور  
fheidarpour@gmail.com

مختلف حرکت دهید. نفس عمیق بکشید و روی حرکت پنج ثانیه مکث کنید و همزمان با بازدم کشش را رها کنید. پس از مدتی بسیار کوتاه، خون با کارایی بیشتری در بدنتان به جریان در میآید و با خود اکسیژن تازه را به مغز خسته شما میرساند.

## تمرکز و مدیتاسیون

مطالعات مختلف نشان داده است که در هنگام مراقبه، پدیده‌هایی کاملاً مشخص و ملموس در مغز اتفاق می‌افتد. وضعیت امواج مغزی در حالت مراقبه شبیه به حالت خواب و یا رویاست. ولی بر خلاف خواب، هنگام مراقبه شما کاملاً هشیار هستید. میتوان مراقبه را با راه رفتن در خواب مقایسه کرد؛ این زمانی است که ما آگاهانه و هدفمند به مغز خود استراحت می‌دهیم و آرامشی عمیق را تجربه می‌کنیم.

مراقبه، آموزش شادکامی است. بر اساس نظریه دکتر ریچارد دیویدسون استاد دانشگاه ویسکانسن، انجام مراقبه باعث تشدید فعالیت سلول‌های عصبی در قشر مخ در نیمکره چپ مغز می‌گردد. این سلول‌ها احساساتی از قبیل شادی و رضایت را در انسان تحریک می‌کنند. با تکرار مراقبه، استفاده از بخش‌های مذکور در مغز به صورت عادت در می‌آید. دانشمندان همچنین دریافته‌اند که مراقبه باعث آرام شدن و بهبود فعالیت مرکز مسول برای کنترل ترس و استرس در انسان میشود. تحقیقات ثابت می‌کند که مراقبه تأثیری فوق‌العاده عمیق بر ساختار و عملکرد مغز دارد. مطالعه بر روی مغز راهب‌های بودایی که معمولاً هر روز چندین ساعت به مراقبه می‌پردازند نشان می‌دهد که ضخامت قشر مخ در مغز آنها بیشتر از حد متوسط است، که این به نوبه خود، قدرت مغز را برای تمرکز افزایش می‌دهد. بعلاوه، بخشی از مغز که مسئول کنترل احساس خوشبختی است در این افراد فعال‌تر می‌باشد و این همان چیز است که همه ما در زندگی به دنبال آن هستیم.

## تمرین‌هایی برای تسلط کامل بر مغز

### چگونه مغز را به سادگی فعال نگه داریم

معمولاً اولین کاری که شما بعد از بیدار شدن از خواب انجام می‌دهید چیست؟ اکثر مردم در این مواقع خمیازه میکشند و حرکات کششی انجام می‌دهند. بچه‌های کوچک نیز بدون آنکه کسی به آنها آموخته باشد همین کار را می‌کنند. حتی سگ‌ها و گربه‌ها نیز بعد از بیدار شدن از خواب بدن خود را کش و قوس می‌دهند. مغز به صورت غریزی میدانند که برای رسیدن به حالت هوشیار کامل، ابتدا بدن باید به حرکت درآید. وقتی شما به بدن خود کش و قوس می‌دهید، درست مانند آن است که میلیون‌ها سوئیچ روشن شوند تا به مغز دستور حرکت بدهند.

هیچ دلیلی وجود ندارد که در سایر ساعات روز این اصل در مورد مغز کاربرد نداشته باشد. بویژه اگر کار شما بی‌تحرك و یا کم‌تحرك باشد، فعالیت امواج مغزی شما کاهش یافته و شباهت زیادی به حالت مغز در خواب پیدا می‌کند. شما احتمالاً این حالت را به شکل احساس خواب‌آلودگی و یا منگی تجربه کرده‌اید. برای اجتناب از این وضعیت، در فواصل منظم از روی صندلی خود بلند شوید و چند حرکت کششی ساده انجام دهید.

اگر به کارهای نشسته‌ای از قبیل کار با کامپیوتر و یا مطالعه مشغول هستید، برای دادن کشش به بدن خود هر یک ساعت یکبار کار را تعطیل کنید. کشش را از گردن و شانه‌ها شروع کنید و تا عضلات ران و کف پا ادامه دهید. سعی کنید عضلات خود را در جهات

به عقیده من وظیفه آموزش و پرورش آشنا ساختن شاگردان با حقایق نیست بلکه مسئولیت دارد به او کمک کند تا به منحصر بودن خود پی ببرد و راه رشد و گسترش آنرا بیاموزد و سپس به او نشان دهد چگونه یافته‌های خود را به دیگران ارائه نماید.

دکتر بوسکائی

ما از اینکه بچه‌ها ایمان را نظیر خود تربیت کنیم و به جامعه تحویل دهیم راضی و خشنودیم، بچه‌هایی ناامید، نا آشنا به واقعیت‌ها ولی با ضریب هوش بالا؟!

آر-دی-لنگ

ما کمتر از آنچه میدانیم روی مسائل می‌اندیشیم و کمتر از آنچه به دیگران عشق می‌ورزیم نسبت به عشق خود شناخت داریم، کمتر از آنچه احساس می‌کنیم عشق می‌ورزیم و به همین نسبت خود را خیلی کمتر از آنچه هستیم می‌پنداریم.

آر-دی-لنگ

شما میتوانید مهرتان را بفرزندان خود هدیه دهید اما نمیتوانید اندیشه‌تان را بزور به آنها تحمیل کنید شما سرچشمه فرزندانان نیستید بلکه بستر پیدایش آنها هستید.

جبران خلیل جبران

پائین‌ترین تنزل یک انسان آن است که رویای‌های خویش را با سیم و زر تعبیر کند.  
جبران خلیل جبران

■ گردآوری و تنظیم:  
دکتر محمدرضا ملک

از مجموعه منتشر نشده "اندیشه‌های زیبا و زیبایی‌های اندیشه"

ذره‌ها نیکه‌عشاق را به هم می‌آورد بزرگتر از نسلهاست و شعاعی که جانهایشان را روشن میکند نیرومندتر از تاریکی است.

جبران خلیل جبران

استعمال مواد مخدر توسط نوجوانها مسئله ایست که راه حلش در خود بلوغ است. گذر از کودکی به بلوغ مستلزم تعهد بلوغ خردمندی است، مستلزم دوام و استقامت در برابر اضطراب و تحمل فشارهای روانی، روبرو شدن با تردیدها، دودلی‌ها، برخورد با تضادها و تحمل افسردگی است. اغلب نوجوانان در نبرد با این سنجش‌ها پیروز میشوند ولی البته برخی هم پس از شکست به اهریمن مخدر پناه می‌برند. تأثیر تعلیم و تربیت والدین و برخورد آنان با نوجوانان در مقابله با این سختی‌ها رل کلیدی دارد.

دکتر هایم گینیوت

به جای آنکه دسته گل بزرگ و گرانقیمتی را بدون کلمات بکسی هدیه کنید، یک شاخه گل را با احساس دلناتن که مینویسید یا می‌گوئید هدیه کنید و تمامی دل او را بدست آورید.

دکتر ملک

## نقدی بر نقشه بهره هوشی کشورها

■ علی یونسسی

yoonesi@gmail.com

چندی پیش، در میان نامه های الکترونیکی که بین گروههای دوستان برای سرگرمی رد و بدل میشود، نامه ای بود مبنی بر "نقشه بهره هوشی دنیا". در این نقشه پنج کشور اول لیست، کشورهایی از جنوب آسیا بودند و از رتبه ششم تا ۲۳ توسط کشورهای اروپایی و آمریکای شمالی اشغال شده بود. ایران در این لیست، در رتبه ۸۴ قرار داده شده بود. ۱۰ کشور انتهایی لیست از قاره آفریقا بودند.

نفس عمل رتبه بندی کشورها بر اساس بهره هوشی، نه تنها عملی بدون فایده به نظر میرسد، بلکه روشی برای توجیه تبعیض بین افراد بر اساس ملیت افراد است. منبع این خبر از کتابی به نام هوش و ثروت ملتها بود که در سال ۲۰۰۲ توسط دو استاد دانشگاه اروپایی نوشته شده بود، اما تحقیق انجام شده در این کتاب دارای غلطهای فراوانی بود. در این نوشتار، هر چند تحقیقات دیگری عرضه شده است که نشان دهنده رتبه بندی غلط ایران است، اما باید مجددا یادآور شد که نفس عمل رتبه بندی کشورها بر اساس بهره هوشی امر غلطی است و بسیاری از محققین استدلال میکنند که آزمایشهای بهره هوشی به هیچ وجه ارتباطی با عملکرد افراد در زندگی واقعی ایشان ندارد.

کتاب بحث بر انگیز "هوش و ثروت ملتها" توسط دکتر ریچارد لین، استاد برگزیده روانشناسی در دانشگاه اولستر در ایرلند شمالی و دکتر ناتو ون هانن استاد برگزیده علوم سیاسی در دانشگاه تمپر در فنلاند در سال ۲۰۰۲ منتشر شد. این دو نفر در این کتاب ادعا کردند که هوش ملتها با ثروت آن کشورها ارتباط دارد. در سال ۲۰۰۶، این افراد کتاب دیگری بر ادامه همان مطلب با عنوان هوش و نابرابری جهانی منتشر کردند.

اما این کتاب یک تحقیق کاملا اشتباه، پر از غلط و در مواردی دارای اطلاعات دستکاری شده است. به عنوان نمونه به موارد زیر توجه کنید:

۱۰۴ از ۱۸۵ کشوری که بحث شده اند، هیچ مطالعه ای در آنها از نظر بهره هوشی انجام نشده است (بیشتر از ۵۶٪ داده های مطالعه).

کشورهایی که در آن مطالعه انجام نشده بوده، اطلاعات کشورهای همسایه میانگین گرفته شده است. مثلا برای السالوادور، داده های گواتمالا و کلمبیا میانگین گرفته شده است.

گشته که میانگین بالای ۱۰۰ بوده است. علاوه بر آن، تعداد نمونه، که نشان دهنده قدرت تحقیق است، در بعضی از این تحقیقات بیشتر از تحقیق قدیمی بوده است.

سوالات دیگری که نتیجه گیری کتاب را زیر سؤال میبرد، در مورد تعداد نمونه و قدمت تحقیق است: آیا ۶۲۰ نفر میتواند برای بهره هوشی متوسط یک کشور ۷۰ میلیونی استفاده شود؟ آیا مطالعه ای که در سال ۱۹۵۷ انجام شده برای نتیجه گیری در سال ۲۰۰۲ ارزشی دارد؟ عجیب نیست که هیچ یک از افراد مورد مطالعه بهره هوشی بالای ۱۰۰ نداشته اند؟

بحث

وقتی در مورد ایران، داده های استفاده شده در این مطالعه به این میزان سطحی، یک سوپه و قدیمی است، باید حدس زد که در مورد بقیه داده های این کتاب نیز روال به همینگونه است. همانگونه که در مقدمه ذکر شد، یکی از نکات جالب این است که بنا به ادعای این کتاب، کشورهای اروپای غربی در میان کشورهای دارای هوش بالا و کشورهای آفریقایی، تقریبا همگی، در کشورهای دارای پایینترین رده های هوشی طبقه بندی شده اند. علاوه بر این کشورهایی که زمانی مستعمره بوده اند، بنا به ادعای نویسندگان این کتاب، دارای هوش پایینی هستند. آیا علم به جای مشاهده واقعیات، به خدمت سیاست در آمده است؟

### (Endnotes)

۱ بررسی وجود رابطه میان بهره هوشی و تیپ های شخصیتی در میان دانشجویان دختر و پسر دانشگاه تبریز و دانشگاه علوم پزشکی تبریز، باقر وفایی، حسین داداش زاده، محمود فرورشی

۲ بررسی وضعیت هوش و ارتباط آن با پیشرفت تحصیلی در دانش آموزان پایه پنجم ابتدایی شهر یاسوج، علی کامکار، مهدی اکبرتبار طوری، محمد فرارویی

۳ بررسی عوامل موثر بر بهره هوشی و رابطه آن با پیشرفت تحصیلی در دانش آموزان مقطع راهنمایی، زهرا سادات مشکانی

۴ بررسی بهره هوشی دانش آموزان سال دوم دبستان های شهر قزوین و رابطه آن با ازدواج خویشاوندی والدین، فرهاد شاملو، نورمحمد قیاسوند

در مواردی، حتی از کشورهای همسایه استفاده نشده است. مثلا برای قرقیزستان، داده های ایران و ترکیه معدل گیری شده است که هیچ یک همسایه قرقیزستان نیستند.

در ۳۴ کشور تنها یک مطالعه استفاده شده است و در ۳۰ کشور تنها دو مطالعه. در واقع تنها ۴۰ کشور از مجموع ۱۸۵ کشور (۲۲٪) دارای بیشتر از دو مطالعه هستند.

مطالعات بین بچه های ۱۳-۱۶ ساله در کلمبیا، ۱۲-۶ سال در مصر، و ۱۰ تا ۱۴ سال در گینه استوایی به عنوان میانگین ملی هوش محاسبه شده است.

زمانی که از مقالات استفاده شده است، داده ها اشتباه استفاده شده اند. در بهره هوشی اروپاییها، ۵ غلط در ۱۹ مورد اطلاعاتی وجود دارد.

گو این که اطلاعات فوق گویاتر از هر تحلیلی است اما برای اطمینان، یک بررسی جامعتر در ایران انجام شد.

ایران بهره هوشی ایران از مقاله ای که در سال ۱۹۵۷ (۱۳۳۶ شمسی) توسط شخصی به نام "ماکس والناتین" که استاد دانشگاه شیراز بوده است گرفته شده است. این شخص هیچ مقاله دیگری راجع به ایران ندارد و هیچ مقاله دیگری راجع به هوش هم ندارد. در این مطالعه، ۶۲۷ نفر از دانشجویان دانشگاه شیراز از جمله دانشجویان دانشکده پزشکی بررسی شده اند. جالب اینجاست که هیچ یک از افراد شرکت کننده در این آزمون، بهره هوشی بالای ۱۰۰ نداشته اند. توضیح این که بهره هوشی ۱۰۰، بهره هوشی متوسط است.

مطالعات جدید در مورد هوش در گروههای مختلف ایرانیان در سالهای اخیر انجام شده است که این تحقیق از هیچ یک از این مقالات استفاده نکرده است. این مقالات، همگی در طی ۱۰ سال گذشته، به بررسی موارد زیر پرداخته اند:

در یک تحقیق از ۲۹۷ نفر دانشجوی ۱۷۳ نفر بالای ۱۲۰ و ۹۳ نفر بالای ۱۰۰ و ۳۱ نفر حدود ۱۰۰ بوده اند.

در یک تحقیق دیگر، ۳۹۷ نفر کودک در مقطع پنجم ابتدایی بررسی شده اند. ۷۷ نفر بالای ۱۰۰، ۲۸۶ نفر حدود ۱۰۰ و ۳۱ نفر زیر ۱۰۰ بوده اند. ۲. تحقیقی دیگر، ۱۸۴ دانش آموز را بررسی کرده است که ، بالای ۱۰۰، ۲۳٪، حدود ۱۰۰، ۵۷٪ و ۲۰٪ زیر ۱۰۰.

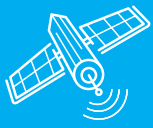
تحقیقی دیگر به بررسی ۱۴۸۶ نفر پرداخته است که ۱۵۵ نفر بالای ۱۰۰ و ۱۵۸ نفر زیر ۱۰۰ بوده اند. ۴. همانگونه که مشاهده میشود، در این تحقیقات

میانگین هوش، به طور متوسط ۱۰۰ بوده به جز زمانی که در دانشجویان دانشگاه بهره هوشی محاسبه



آموزش موسیقی  
ردیف، سه تار و آواز  
(514) 570 - 4057





# خبرهایی از دانش و فن آوری



## آیا دوران غلبه‌ی مایکروسافت و ویندوز آن به سر رسیده است؟ (بخش سوم)



دیگر باید گفت که به راحتی می‌توان در کنار ویندوز، لینوکس را نصب کرد و از مزایای هر دو جهان بهره‌مند شد. پس نیازی نیست که در ابتدای روی آوردن به لینوکس دست و پای خود را در پوست گردو بگذاریم و لنگ بمانیم. هر آنگاه که توانستیم صد درصد از ویندوز بترسیم، می‌توان ویندوز را پاک کرد و فضا و حافظه‌ی آن را به کاری نیک‌تر سپرد.

اما شاید از خود بپرسید که این لینوکس چه شکل و قیافه‌ی دارد؟ پاسخ این است که هر شکل و قیافه‌ای که شما بخواهید. از لینوکس‌های بسیار شبیه ویندوز گرفته تا لینوکس‌هایی که مانند ریشه‌ی جد و آبادی خود، یونیکس، تقریباً تمامی کارها با نوشتن دستورهای لازم اجرا می‌شوند و هیچ محیط گرافیکی روی آنها نصب نشده است. در همین حلقه‌ی نخست می‌بینیم که آزاد بودن کد لینوکس به چه گونه‌هایی جلوه‌گر می‌شود. محیط‌های گرافیکی لینوکس، همچون KDE و GNOME، به درجه‌ای از پختگی رسیده‌اند که کاربران ویندوز را به غبطه وامی‌دارد. گرچه هر محصول جدید، چه iPhone باشد و چه KDE، احتیاج به فراگیری دارد ولی با پیشرفتهایی که در جامعه‌ی لینوکس در دهه‌های اخیر رخ داده، این زمان به حداقل کاهش یافته و دل‌نگرانی کاربران تازه را تقلیل داده است.

نکته‌ی دیگر این است که بر سر برنامه‌های من در ویندوز چه می‌آید؟ یک سری از آنها، همچون مرورگرهای اینترنت و پردازش‌گرهای ساده‌ی متن یا گرافیک، کم و بیش عیناً در لینوکس یافت می‌شوند، به ویژه اگر شما در ویندوز از مرورگرهای فایرفاکس (Firefox) یا اپرا (Opera) یا Scribe و یا Inkscape استفاده می‌کنید.

یک دسته از آنها هم از فهرست نگرانی‌هایتان به کلی خارج می‌شوند. برای مثال می‌توان از دیوارآتش، (Firewall)، ضدویروس و مشابه‌های آن، و تکه‌زای (defragmenter) سخت‌دیسک می‌توان نام برد که یا نیازی به آنها نیست و یا این که لینوکس در پشت پرده به نحو احسن مشغول انجام این کارها برای شماست.

گروه دیگری از برنامه‌ها، آنهایی هستند که مشابه آنها، بیشتر با کیفیتی برابر یا بهتر، در لینوکس موجود هستند. از آن جمله می‌توان از ابزارهای نوشتن سی. دی یا دی.وی.دی و یا برنامه‌های پخش و اجرای موسیقی و فیلم یاد کرد. این دست از برنامه‌ها نوعاً شبیه به هم بوده، و کار با آنها بسیار ساده است.

و اما برنامه‌ی وُرد و پاورپوینت: برای کاربرانی که از کامپیوتر خود برای دسترسی به اینترنت و پخش موسیقی و فیلم استفاده می‌کنند، خیالی نیست. ولی اگر این قبیل برنامه‌ها برای شما حیاتی است دو راه پیش پای شماست: یا این که مشابه‌های آنها یعنی

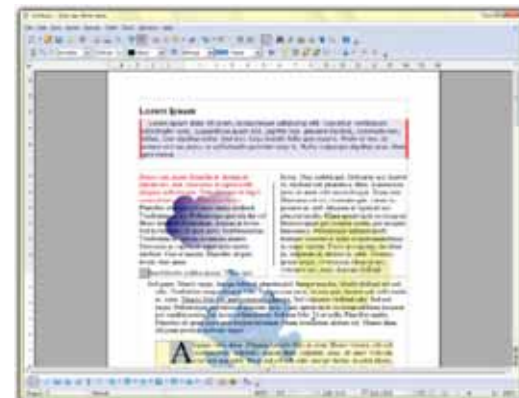
## با لینوکس: نه ویروس و نه ضدویروس

مصطفی مدبرروستا



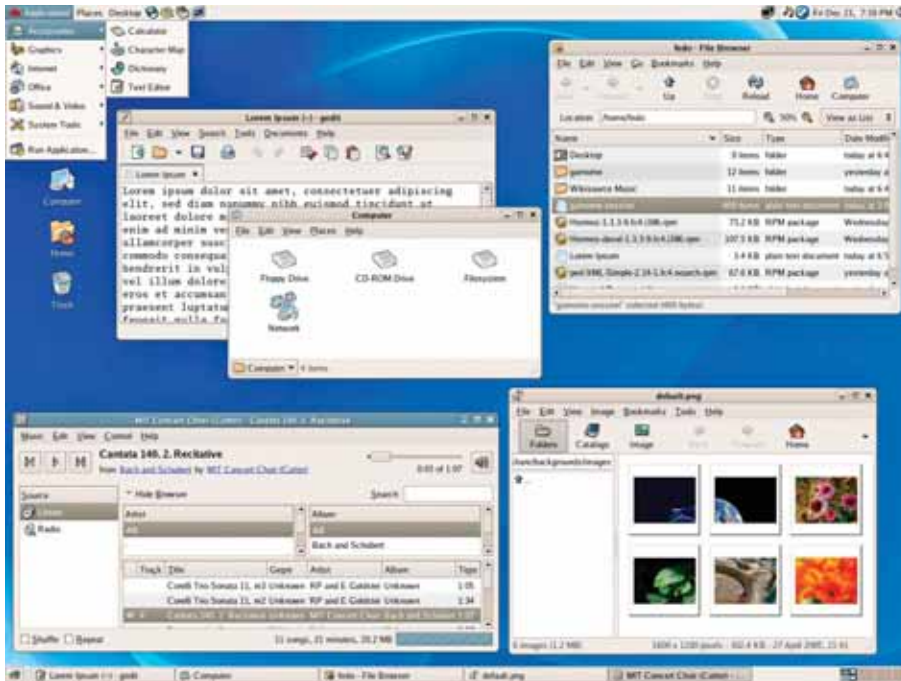
از چاپ مقاله‌ی پیشین چندی نگذشت که با کاریکاتوری که در این صفحه می‌بینید برخورد کردم. به خودم گفتم مشکلات ویندوز همانند محصولات مایکروسافت جهان شمول شده‌اند. باری، اگر با خواندن نوشته‌های پیشین کنجکاوی شما تحریک شده باشد و آماده باشید برای شناخت لینوکس و دنیای آن، امیدوارم که این مقاله به برخی از پرسش‌های شما پاسخ دهد. روزی نیست که مقاله‌ای در باب آماده بودن یا نبودن لینوکس برای استفاده‌ی روزمره چاپ نشود. بیاپید از ابتدا با خود تکرار کنیم که لینوکس سیستم عامل بسیار پیشرفته، قوی، باثبات، و پرصرفه‌ی است که لیاقت خود را سالها است که به اثبات رسانده است. آنچه ما در اینجا تلاش داریم ارائه کنیم، اثبات برتری‌های لینوکس نیست، بلکه هدف آشناسازی، و به تعبیری، فروش و تبلیغ معنوی این محصول به کاربرانی است که با آن آشنا نیستند و یا تردید و هراس دارند که آن را امتحان کنند.

از مقوله‌ی نصب لینوکس چه بر روی لپ‌تاپ و چه بر روی کامپیوترهای رومیزی صرف نظر می‌کنیم و آن را به کارگاه و میهمانی نصب حواله می‌کنیم که در آینده‌ای نه چندان دور برگزار می‌شود. قبل از هر چیزی





# خبرهایی از دانش و فن آوری



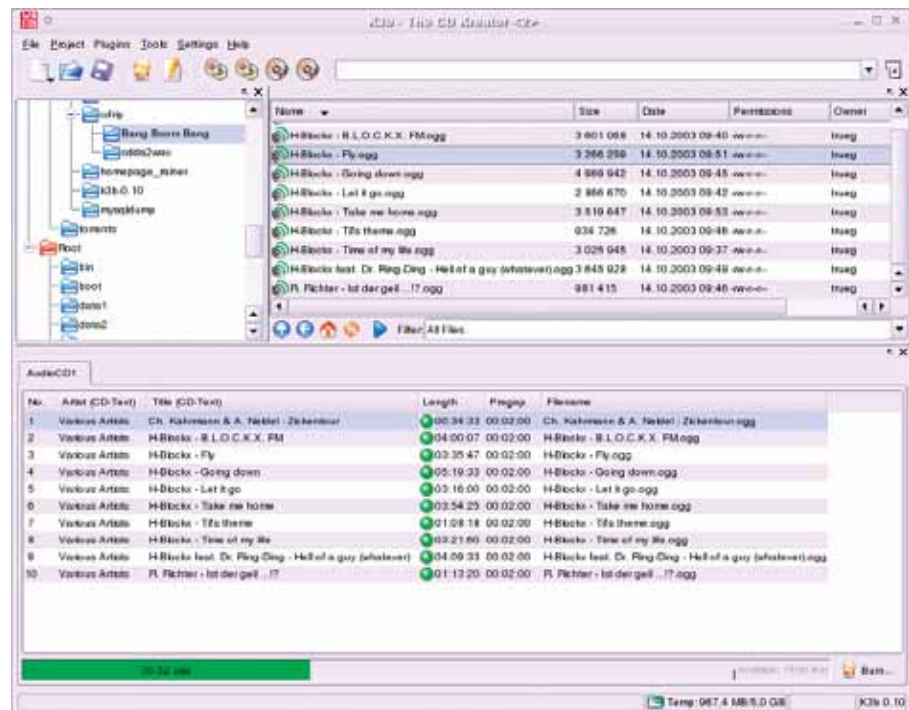
OpenOffice و Abiword نیاز شما را بر آورده می‌کنند که چه بهتر. یا این که فایل‌های شما به زیبایی در این دو برنامه پدیدار نمی‌شوند و حتما نیاز است به ورد. این بار هم باز بودن کد و منبع لینوکس به داد ما می‌رسد. از پروژه‌های بسیار معروف لینوکس، پروژه Wine است به معنای تقلیدگر ویندوز (Emulator). و این محیط ویندوز را در لینوکس شبیه‌سازی و تقلید می‌کند یعنی به راحتی می‌توانید در محیط لینوکس برنامه‌های ویندوز را اجرا کنید. برنامه‌های ویندوز گمان می‌کنند که دارند در محیط ویندوز اجرا می‌شوند حال آن که در عمل در لینوکس هستند. در حال حاضر این برنامه قادر است که آفیس ۲۰۰۷ و نسخه‌های پیشین آن را به زیبایی روی لینوکس نصب و اجرا کند و مشکل این دسته از کاربران را نیز حل کند. حتی باید بگوییم بر اساس تجربه‌ی شخصی، سرعت باز شدن و اجرای ورد ۲۰۰۷ در لینوکس نسبت به ویندوز روی کامپیوتر یکسان، بیشتر است.

اما قضیه به اینجا ختم نمی‌شود. اگر در بر شمردن مزیت‌های لینوکس نسبت به ویندوز کمتر به هزینه‌های آن اشاره کردم، در اینجا نمی‌شود از آن چشم پوشید. تمامی برنامه‌های لینوکس که در این مقاله و آنچه که در آینده خواهند آمد به طور رایگان در دسترس کاربران و علاقه‌مندان است. حال آن که با یک حساب سرانگشتی خواهید دید که چند برنامه مانند MS-Office، Nero ، Norton Internet Security ، Cyberlink-PowerDVD بیش از

بین خودمان باشد، کیفیت این برنامه‌های منبع باز آیا به راستی بالا است و از استاندارد لازم برخوردارند؟ دنیای لینوکس در سالهای اخیر، زیر و رو شده است. در ابتدا، آنچه که در اولویت نخست قرار داشت، پایایی، کارایی بالا، و قابلیت همخوانی دیگر برنامه‌ها با لینوکس بود. و چون کاربران آن دانشجویان و پژوهشگران بود، به ظاهر و زیبایی چندان کاری نداشتند. این دوره‌ی لینوکس کمابیش به بلوغ خود رسیده است و حاصل آن زیربنایی است که مهمترین کارهای تحقیقاتی و شرکت‌های چندملیتی از آن بهره‌مند شده‌اند و می‌شوند.

با پیشرفت پروژه‌های بیشمار لینوکس و رشد هسته‌ی آن (kernel)، زمان آن رسیده بود که کاربران بیشتری از این موهبت استفاده کنند و بدین ترتیب خواسته و ناخواسته جامعه‌ی تولیدکننده و مصرف‌کننده‌ی لینوکس به سوی کامپیوترهای رومیزی و کاربران روزمره‌ی آن روی آورد. از آن زمان چند سالی می‌گذرد و اغراق نخواهد بود اگر ادعا کنیم که سال ۲۰۰۸، سال شکوفایی لینوکس بوده است. آنچه سبب شده بود تا هسته‌ی لینوکس از استحکام و پایایی برخوردار باشد، حالا به محیط‌های گرافیکی و برنامه‌های گرافیکی آن به ارث رسیده است و قدرت با زیبایی عجین شده است. بی شک، جا برای بهبود و پیشرفت همیشه باقی است و کاربران لینوکس از این جهت بسیار خوش شانس هستند چرا که برنامه‌سازان دنیای لینوکس بی‌وقفه در حال بهبود کارهای خود هستند و بی‌بهای نتیجه‌ی آن را در اختیار من و شما قرار می‌دهند.

قیمت سخت‌افزار شما بر کیف پولاتان سنگینی می‌کند! باز هم این پایان ماجرا نیست. هر بار که خواهید آنها را روزآمد کنید، روز از نو و روزی از نو! هزینه‌های اشتراک ضدویروس‌ها و هزینه‌ی نسخه‌های جدید محصول‌های مایکروسافت، هر یکی دو سال به مجموع مخارج شما افزوده می‌شود.







پیمان سلیمی

# خبرهای ورزشی



## برنامه، زمان و قرعه‌کشی لیگ فوتبال آسیا در سال ۲۰۰۹، گروه سی (C) با حضور استقلال، الاتحاد و الجزیره؛ گروه مرگ لقب گرفت.

برنامه، زمان و نحوه‌ی بازی تیم‌ها در برابر حریفان در رقابت‌های لیگ فوتبال قهرمانان آسیا در سال ۲۰۰۹ مشخص شد.



قهرمانان آسیا در سال ۲۰۰۹ هم گروه C رقابت‌ها کاملاً برانده‌ی این عنوان است.» تیم «الاتحاد» قهرمان دو دوره‌ی رقابت‌ها، تیم «الجزیره»ی امارات، تیم «استقلال» ایران و «ام سلال» قطر در گروهی قرار گرفته‌اند که انتظار می‌رود رقابت در آن نزدیک بوده و بازی‌های پرهیجان بسیاری رقم بخورد.

استقلال نماینده‌ی ایرانی گروه C هم اکنون در لیگ کشور صدرنشین است. آنها تا اینجا از ۲۱ بازی خود در لیگ برتر ۴۰ امتیاز به دست آورده‌اند.

بر اساس برنامه‌ی اعلام شده از سوی ای.اف.سی چنانچه تیم استقلال پس از پایان مرحله‌ی گروهی این رقابت‌ها در گروه خود صدرنشین شود و پرسپولیس نیز به عنوان تیم دوم گروه B به مرحله‌ی بعد صعود کند، این دو تیم در مرحله‌ی یک هشتم نهایی با یکدیگر مصاف خواهند کرد.

بر اساس قرعه‌کشی انجام شده ۳۲ تیم حاضر به این صورت در ۸ گروه چهارتیمی قرار گرفته‌اند:

## علی دایی پنجمین مربی تاثیرگذار دنیا



سایت فدراسیون جهانی فوتبال (فیفا) در یک نظرسنجی ۵ مربی تاثیرگذار دنیا را انتخاب کرد.

در این نظرسنجی ۵ مربی تاثیرگذار دنیا نامزد شدند تا بازدیدکنندگان

بزرگ‌ترین مربی از این لحاظ را انتخاب کنند. تا آخرین ساعت‌های شب گذشته به دلیل استقبال زیاد کاربران ایرانی سایت فیفا، سرمربی ایران با چند رده ارتقای رتبه با کسب ۸/۰۱ درصد در مکان پنجم دنیا قرار گرفته است. این نظرسنجی بعد از پایان سال ۲۰۰۸ انجام شده تا مربی سال انتخاب شود.

در انتها کارلوس دلوس کوپوس سرمربی تیم ملی السالوادور با ۲۸/۴۲ در صدر قرار دارد. لوئیس آراگونس سرمربی تیم ملی

فوتبال اسپانیا که توانست این تیم را به قهرمانی یورو

<b>گروه A</b> الهلال - عربستان پاکتاکور - ازبکستان الاهلی - امارات صبا قم - ایران	<b>گروه B</b> پرسپولیس - ایران الشباب - عربستان الغرافه - قطر بازی حذفی ۱	<b>گروه C</b> الجزیره - امارات استقلال - ایران الاتحاد - عربستان ام سلال - قطر	<b>گروه D</b> کوروچی - ازبکستان الشباب - امارات سپاهان - ایران الاتفاق - عربستان
<b>گروه E</b> اولسان هیوندای - کره نیوکاسل جتزر - استرالیا بیجینگ گوان - چین ناگویا گرامپوس - ژاپن	<b>گروه F</b> گامبا اوزاکا - ژاپن اف سی سنول - کره سربویجایا - اندونزی شاندونگ لیونگ - چین	<b>گروه G</b> شانگهای شنهوا - چین بازی حذفی ۲ کاشیما آنتلرز - ژاپن سوان بلووینگز - کره	<b>گروه H</b> سنترال کوست - استرالیا تیانجین تدا - چین کاوازاکی فرانتاله - ژاپن پوهانگ استیلرز - کره

## نامزدهای ایرانی قضاوت در رقابت‌ها مشخص شدند

بر اساس موافقت کفایشان و رییس سازمان لیگ، تا این لحظه تصمیم بر این است که از داوران ایرانی در رقابت‌ها استفاده شود. اما نمی‌توان گفت که این تصمیم قطعی است.

تیم‌های حاضر در این رقابت‌ها در بازی‌های مرحله‌ی گروهی و در هفته‌ی اول آن از ۱۰ و ۱۱ مارس ۲۰۰۹ مصادف با ۲۰ و ۲۱ اسفندماه ۱۳۸۷ به دیدار هم خواهند رفت و در پایان این مرحله از هر گروه ۲ تیم به مرحله‌ی بعد صعود می‌کند که این تیم‌ها نیز در مرحله‌ی یک‌هشتم به صورت تک حذفی با یکدیگر رقابت خواهند کرد.

سایت اینترنتی کنفدراسیون فوتبال آسیا (ای.اف.سی)، گروه C رقابت‌های لیگ قهرمانان آسیا را «گروه مرگ» این بازی‌ها خواند. این سایت در مطلبی پس از مراسم قرعه‌کشی لیگ قهرمانان آسیا نوشت: «هر تورنمنتی که شامل بازی‌های گروهی باشد یک «گروه مرگ» به همراه دارد و به نظر می‌رسد در رقابت‌های لیگ



## دکتر ملک

پزشک اعصاب و روان با ۳۰ سال تجربه در ایران و آلمان

(514)994-3201

**مشاوره در مورد:** روابط خانواده، حل اختلاف خانوادگی، حل مشکلات نوجوانان، تعلیم و تربیت کودکان، ازدواج و نامزدی، حل و درمان مشکلات جنسی

**هیپنوتیزم درمانی:** افسردگی، اضطراب، وسواس، ترس، تقویت حافظه، اراده، اعتماد به نفس و ایجاد اشتیاق به تحصیل (بوژه در افت تحصیلی نوجوانان)

«نوشتال ساماس» سوییس رفته و تا سال ۲۰۰۶ هم در این تیم بازی کرده است. این بازیکن پس از حضور دوساله در لیگ حرفه‌ای سوییس دوباره به لیگ کشور خود بازگشت و تا زمان حاضر نیز همچنان در تیم تیرانا بازی می‌کند. بهترین آمار گلزنی وی از سال ۲۰۰۳ تا ۲۰۰۵ بوده است که با تیم تیرانا از ۵۸ مسابقه توانسته است ۴۲ گل را به ثمر برساند.



استقلال اهواز: ۱ - ابومسلم خراسان: ۳

## مدیر عامل جدید پرسپولیس تعیین شد



دوشنبه نشست هیأت مدیره باشگاه پرسپولیس از ساعت ۱۱:۳۰ به مدت چهار ساعت با حضور کلیه اعضای دفتر مصطفوی برگزار شد. در پایان جلسه هیأت مدیره با استعفای سید داریوش مصطفوی موافقت کرده و عباس انصاری‌فرد را به عنوان مدیر عامل جدید باشگاه پرسپولیس معرفی کرد.

## مهاجم ملی‌پوش «تیرانا» ی آلبانی در تمرین استقلال آزموده شد

مهاجم ملی‌پوش آلبانیایی تیم فوتبال «تیرانا» با حضور در تمرین‌های تیم استقلال تهران، آزمون فنی داد.

«دانیل جافا»، مهاجم آلبانیایی تیم فوتبال «تیرانا» ی آلبانی، که در تیم ملی آلبانی هم عضویت دارد، برای انجام آزمون فنی در تمرین‌های تیم فوتبال استقلال تهران حاضر شد. این بازیکن روز دوشنبه در تمرین‌های استقلال زیر نظر امیر قلعه‌نویی مورد ارزیابی فنی قرار می‌گیرد.

جافا که ۳۲ سال سن دارد و در ماه مارس آینده ۳۳ ساله می‌شود، از سال ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۴ در تیم تیرانا در لیگ حرفه‌ای کشور آلبانی بازی کرده است. او سپس به تیم



۲۰۰۸ برساند با ۲۶/۹۴ در مکان دوم، حسن شهبانا سرمربی تیم ملی مصر که این تیم را به قهرمانی جام ملت‌های آفریقا رساند، با ۲۶/۹۲ درصد پس از آراگونس در رده‌ی سوم و جراردو مارتینو سرمربی پاراگوئه با ۹/۷۳ درصد در رده‌ی چهارم قرار گرفته است و علی دایی در رده پنجم تاثیرگذارترین مربی دنیا.

## ششمین شکست پرسپولیس و دوازدهمین برد استقلال در هفته‌ی بیست و یکم لیگ برتر

تیم فوتبال ذوب آهن اصفهان شکست دیگری را به پرسپولیس تحمیل کرد. تیم‌های ذوب آهن اصفهان و پرسپولیس تهران از هفته‌ی بیست و یکم رقابت‌های لیگ برتر در ورزشگاه فولادشهر اصفهان به دیدار هم

رفتند که در پایان ذوب آهن موفق شد با نتیجه‌ی ۳ بر ۱ سرخپوشان پایتخت را شکست دهد. گل‌های ذوب آهن را خلعتبری در دقیقه‌های ۳۰ و ۴۶ و محمد صلصالی در دقیقه‌ی ۶۵ به ثمر رساندند و گل پرسپولیس را در دقیقه‌ی ۶۸ ابراهیم توره (پنالتی) وارد دروازه‌ی میزبان کرد.

استقلال تهران در دقیقه‌ی ۹۰ به صدر جدول رقابت‌های لیگ برتر فوتبال ایران بازگشت. در آخرین دیدار عصر یکشنبه لیگ برتر، استقلال تهران برابر مس کرمان به پیروزی رسید و دوباره صدر جدول را از ذوب آهن اصفهان پس گرفت. حسین کاظمی و آرش برهانی برای آبی‌پوشان تهران گلزنی کردند. تک گل مس را هم ادینیو به ثمر رساند. استقلال با این برد با ۴۰ امتیاز به لطف تفاضل گل بهترش (۲۲) در مکان نخست جای گرفت. ذوب آهن با همین امتیاز و تفاضل گل کمتر (۱۱) در مکان دوم ایستاد.

دیگر نتیجه‌های هفته‌ی بیست و یکم به شرح زیر است:

- مقاومت سیاسی شیراز: ۱ - پیکان قزوین: ۲
- پیام مشهد: ۳ - داماش گیلان: ۲
- ملوان بندرانزلی: ۳ - فولاد خوزستان: صفر
- صبا قم: ۱ - سپاهان اصفهان: ۱
- سایپا کرج: ۱ - راه آهن شهری: صفر
- پاس همدان: ۱ - برق شیراز: صفر

### لیگ برتر فوتبال ایران ۸۷ / ۸۸ هفته هجدهم

ردیف	تیم ها	بازی	برد	مساوی	باخت	زده	خورده	+/-	امتیاز
۱	استقلال تهران	۲۱	۱۲	۴	۵	۴۶	۲۳	۲۳	۴۰
۲	ذوب آهن اصفهان	۲۰	۱۱	۷	۲	۳۸	۲۷	۱۱	۴۰
۳	صبا قم	۲۱	۸	۱۰	۳	۲۹	۲۲	۷	۳۴
۴	پرسپولیس	۲۱	۹	۶	۶	۳۶	۳۰	۶	۳۳
۵	پیکان	۲۱	۹	۶	۶	۳۴	۲۸	۶	۳۳
۶	سپاهان	۲۱	۸	۹	۴	۳۰	۲۴	۶	۳۳
۷	مس کرمان	۲۱	۸	۶	۷	۳۱	۲۶	۵	۳۰
۸	فولاد خوزستان	۲۱	۷	۷	۷	۲۹	۲۸	۱	۲۸
۹	مقاومت شیراز	۲۱	۷	۷	۷	۲۲	۲۵	۳-	۲۸
۱۰	ملوان	۲۱	۶	۹	۶	۲۳	۲۵	۲-	۲۷
۱۱	سایپا	۲۱	۶	۸	۷	۲۷	۳۲	۵-	۲۶
۱۲	راه آهن	۲۱	۶	۶	۹	۲۳	۲۵	۲-	۲۴
۱۳	استقلال اهواز	۲۱	۶	۶	۹	۲۵	۳۵	۱۰-	۲۴
۱۴	پاس همدان	۲۱	۶	۶	۹	۲۱	۳۲	۱۱-	۲۴
۱۵	برق شیراز	۲۰	۵	۷	۸	۲۵	۲۴	۱	۲۲
۱۶	ابومسلم	۲۱	۶	۴	۱۱	۲۵	۳۲	۷-	۲۲
۱۷	پیام خراسان	۲۰	۴	۶	۱۰	۲۱	۳۶	۱۵-	۱۸
۱۸	داماش	۲۰	۲	۸	۱۰	۲۳	۳۵	۱۲-	۱۴



به Bye Bye G. W. (که زباله دان تاریخ را تداعی می کند) در کمپانی بایدان ایک کاپوستی ترکیه (کفش بایدان) به فروش رفته یا سفارش داده می شود. حال در برابر این همه اقبال و استقبال توده های میلیونی دنیا، هستند روشنفکرانی پراکنده در چند کشور انگشت شمار غربی با رفاه نسبی که در تهاجم فرهنگی غرب بنیاد عقیدتی آنها سست و استحکام فکری شان رنگ باخته است و بر سیل مدهای فکری روز با تحلیل ها و فلسفه بافی های خاص خود حرکت خبرنگار را تخطئه می کنند. این حقیر در این سال نو با آرزوی سلامتی برای آنها، امیدوار است در آن گوشه ی بلا دیده و یا هر جای دیگر دنیا، هرگز گذارشان به زندانهای ابوقریب، پل شرخی، گوانتانامو و دیگر زندانهای مخوف نهران و آشکار مافیای بین المللی سرمایه نیفتد و در تور آدم ربائی های آن قرار نگیرند.

## کفشهای منتظر الزیدی

## و عاقبت بدفرجام جرج W بوش

■ ابو جعفر خدی



serge.chapleau@lapresse.ca

DROITS RÉSERVÉS

در آغاز هزاره سوم پدیده شتاب و سرعت از خصوصیات قرن ماست، اما حتی با علم به این پدیده، باز انسان از سرعتی که گزارشها و تصاویر و ... پرتاب کفشی به سوی جرج دبلیو بوش، وارد مدار خبری و اصولاً فرهنگ تجاری می شود، در بهت و حیرت فرو می رود. این سرعت و گستردگی میسر نمی بود مگر به دلیل وجود زمینه مساعد و شائقانه دریافت چنین خبر و اقبال افکار عمومی مردم جهان در دامن زدن به توسعه و گسترش هر چه بیشتر آن در پهنه گیتی. همانطوری که می دانیم واقعه در ۱۴ دسامبر به هنگام کنفرانس مطبوعاتی بوش - نوری المالکی در بغداد اتفاق افتاد و در جریان آن یک مخبر تلویزیونی عراقی مجال یافت از راه منحصر به فردی که (به دلیل انبوه حاضرین و محدودیت سؤال) در دسترس داشت و می توانست، یعنی پرتاب کفشهای خود به جرج دبلیو بوش پیام ملت زخم خورده عراق را به وی ابلاغ نماید، کسی که به منزله سردسته اوباشان نفتی و سرمایه داران اشغالگر بین المللی در ادامه جنایات بیکران خود بیش از ده هزار میلیارد دلار از اقتصاد جهان دزدیده و یا به آن آسیب رسانده اند، و به این ترتیب پیروزمندانه قادر می شود صدها میلیون نفر را با شوق و ولع به دیدن و شنیدن حادثه در پای رادیو ها ، تلویزیونها و رایانه ها بنشانند تا پیام را دریافت کرده و بیش از ۶۰ میلیون کفش دیگر را از طریق اینترنت بر مغز او وارد آورند.

در مدار تجاری هم میلیونها کفش مدل ۲۷۱ معروف

### شیخ صالح سیبویه

دفتر ثبت و انجام مراسم ازدواج شرعی و رسمی (CIVIL) و امور مربوط به طلاق  
تصدیق امضاء تأیید اسناد و مدارک و ترجمه  
تأیید فرم گذرنامه کانادائی

Tel: (514) 366-1509  
(514) 364-5075

210 ST-Jacques Ouest, Lachine

### آگهی استخدام

به یک نانوائی  
باتجربه برای  
پختن نان بربری و  
یا سنگک نیازمندیم  
رستوران پارس

(۵۱۴) ۶۷۰-۸۴۰۰

### هفته

همه جا و

همه وقت

در دسترس شما:

www.hafteh.info



# نیازمندی‌ها

## فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۸۵-۳۳۳۴	یو.ان سلاتیت
۹۲۷-۲۹۸۳	NMA Sat Iranian
<b>فرش</b>	
۳۸۵-۱۸ ۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰ ۰۰	قصرفرش
۲۷۱-۷۷۵۰	Raymond & Hell
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵ ۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶ ۰۶	ادونیس
۴۵۰-۹۲۳-۳۸۶۸	افغانی
۹۲۳-۸۵ ۶۸	الشلال
۴۸۹-۳۲ ۲۶	راکی موتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴ ۷۴	سن لوران
۴۸۶-۴۱۱۳	یک دلاری
۴۲۱-۳۴۷۸	مارشه سیروس
۸۶۱-۳۴ ۷۴	مواد دریایی کاسپین
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۳۹۰۰	وطن
۸۴۵-۰۱ ۸۶	ویاند سن لورن
۳۶۵-۲۲۲۱	هانوباک
<b>کامپیوتر</b>	
۹۱۸-۴۷ ۳۶	انتر کام
۴۸۵-۱۰ ۰۰	انکس مدیا
۲۹۴-۸۲۴۲	آموزش کامپیوتر
۶۲۶-۷۵۰۶	برنامه نویسی - وب
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طراحی وب
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷ ۲۶	لینک فلاور-وحدید
<b>مبلمان</b>	
۳۸۹-۷۲۹۶	SASA Mobilier
<b>مجالس - جشن ها - سفره عقد</b>	
۶۸۳-۸۵۵۶	هدیه
<b>مراکز مذهبی</b>	
<b>انجمن بهایی</b>	
۸۴۹-۰۷ ۵۳	انجمن بهایی
۷۷۷-۶۴۲۱	کلیسای شاهراه مقدس
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاوران املاک</b>	
۴۲۱-۷۸ ۸۸	محمد اجزا چی
۲۹۶-۵۵۰۷	رویا اصفهانی
۴۲۶-۳۵ ۴۵	افسانه انصاری
۸۹۸-۱۵۹۰	همایون انصاری
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری
۷۳۱-۷۵۷۵	فرخنده بدایق
۴۹۷-۲۵۶۷	فربیا جانفزا
۸۱۴-۱۸۴۴	میترا چنگیزی
۹۹۸-۹۱۴۷	نعیمه چنگیزی
۴۲۶-۹۵ ۹۵	ژاله حافظی
۶۹۶-۷۷۰۰	فهیمه خاتمی

۸۴۹-۵۶ ۶۱	کی بی ترانسپورت
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
<b>دندان پزشکی</b>	
۹۲۳-۳۳۳۷	مهری حیدری
۹۲۳-۳۳ ۳۷	شهرزاد رضا نیا
۶۸۴-۰۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۷۳۱-۱۴ ۴۳	شریف نائینی
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶ ۴۱	رامین میر موجی
۶۸۵-۶۲ ۲۲	علی مهیو
<b>دندان سازی</b>	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	
۴۸۳-۲۰ ۷۰	اعتبار
۸۴۸-۱۷ ۷۱	بازار
۵۷۵-۸۴ ۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷ ۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	رادیو چکاوک
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
<b>رستوران- پیتزا - کیتترینگ</b>	
۸۳۱-۱۴۸۴	بانو
۶۷۰-۸۳۰۰	پارس
۴۸۹-۸۴۸۴	پریشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۴۳-۰۳ ۴۳	دابل پیتزا
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۶۷۷-۴۷۲۶	کیتترینگ ظریف
۲۷۰-۸۴ ۳۷	فاروس
۴۸۳-۶۹۹۰	کارون
۹۲۳-۰۹ ۳۳	کباب سرا
۴۸۳-۰۰۰۰	کپلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۸۴۹-۱۳ ۳۵	گورمه کرک
۸۰۷-۸۷۴۷	گیلان
۳۶۳-۴۴ ۴۴	کی ملو
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر
۳۱۵-۷۹۹۴	۴۲۰ Cafe
۴۸۲-۰۷۷۷	Andy's restaurant
<b>روانشناس- روان کاو</b>	
۲۲۳-۶۵۴۲	حمیرا قاسم نژاد
۸۴۹-۷۳ ۶۸	مهناز کاظمی
<b>فتوکپی - عکاسی ، ویدیو و ماهواره</b>	
۴۰۸۶-۶۹۱ (۴۵۰)	آدیو ویدئو کبک
۲۲۳-۳۳۳۶	تبدیل سیستم های ویدئویی
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
۸۴۶-۰۲ ۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی

۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵ ۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱ ۶۵	مدرسه دهخدا
۷۲۱-۰۱۲۰	مدرسه گاليله
<b>آموزش (راندنگی)</b>	
۹۸۹-۲۱ ۲۱	امکا
۹۳۷-۲۸ ۸۸	ناسیونال
۸۰۷-۲۷ ۸۳	Best
۵۶۸-۳۸۴۸	cool driving
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	
۸۸۵-۴۳۶۸	هادی اسلامی وطن
۴۸۳-۲۰۷۰ EXT: ۲۲۵	گروه مالی انصاری
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۴-۸۳۶۸	سمیرا مظفری
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
۹۳۱-۴۲۴۲ EXT: ۲۲۹۴	مریم سلیمانی
<b>پزشکی</b>	
۴۸۱-۰۶ ۷۱	فرهت- عینک سازی
۴۶۶-۱۸ ۸۰	میرا - کلینیک
<b>پزشکی جایگزین</b>	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو- همیوپت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم- علی سلیمی
۹۹۴-۳۲۰۱	هیپنوتیزم- دکتر ملک
۲۲۵-۳۸۸۳	انرژی درمانی
<b>تابلو سازی</b>	
۹۳۱-۷۷ ۷۹	پلکسی
۹۳۱-۹۸۳۴	حمید
<b>ترجمه</b>	
۲۴۶-۸۴ ۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل داری یکتا
۸۸۹-۸۷۶۵	نغمه سروران
۵۷۵-۷۰۸۰	رضا نوشاد جمال
<b>دارو خانه</b>	
۲۸۸-۴۸ ۶۴	لوئیز داداش زاده
<b>دکوراسیون منزل و محل کار</b>	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترا معینی- طراحی داخلی
۶۸۵-۹۹۷۹	A & B ( پرده و ... )
<b>دعوتنامه رسمی</b>	
۶۲۴-۵۶ ۰۹	شهریار بخشی
<b>جواهری</b>	
۹۳۹-۲۷۰۰	نیک آذین
<b>حسابداری</b>	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۴۸۶-۵۵ ۴۷	همایون خاتمی
۴۸۷-۱۵ ۶۶	شکيب نیا
۸۰۶-۰۰ ۶۰	عباس شفیعی
۴۹۲-۷۰ ۰۷	مجتبی میر عابدینی
۳۶۲-۰۳ ۸۲	ریاض حق
<b>حمل و نقل</b>	
۳۸۴-۵۶ ۳۲	پارس ماریتایم

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	
۹۹۳-۷۰۸۵	اتو زرین
۴۸۲-۴۵ ۰۰	الگانس
۴۸۲-۴۵۰۰	لیزینگ کمپانی
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	
۵۷۸-۲۲۱۱	اتو رایدن
۴۸۴-۴۴ ۸۱	اطلس
۷۷۷-۶۴۲۱	خرید ماشین اوراقی
۹۲۵-۲۸۲۹	لوازم یدکی آلفا
<b>آرایشگاه-زیبایی- اسپا</b>	
۵۷۷-۷۴۰۲	آموزش آرایش
۵۵۱-۰۰ ۸۸	اکسپرت
<b>پریرسا</b>	
۴۵۰-۶۷۸-۴۹۵۳	پریرسا
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۸۴۰-۰۹۰۹	خدمات زیبایی رشیدیان
۵۲۲-۵۲۵۲	زارا
۴۸۱-۶۷ ۶۵	زهره
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۳۳۳-۷۳۰۹	سیروس
۴۸۹-۶۹ ۰۱	شهرزاد
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۸۴۰-۰۹۰۹	مون رویال
۴۶۵-۷۱۳۴	Mira
۷۷۲-۵۷۸۷	Esthemedica
<b>ارز</b>	
۸۴۸-۵۹ ۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۹۸۹-۲۲ ۲۹	خضر
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰ ۰۰	مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	
۲۲۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۲۷۰-۴۷ ۲۶	افروالمپیک
۹۳۸ ۷۲ ۷۷	پارس تورز
۳۹۷-۹۲۲۱ EXT: ۲۴۳	نسرین پارسا
۸۴۲-۸۰ ۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۳۴۴-۸۸۸۸	گام
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
<b>الکترونیکی (تعمیرات)</b>	
۴۲۶-۴۵ ۵۲	الکتروتک
۴۲۸-۰۶ ۵۰	امید
۵۲۷-۸۸ ۱۴	سولوسین پلاس
<b>آموزش</b>	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۳۷-۱۷۷۷	کالچ ابو علی سینا
۸۶۸-۶۲۶۲	کانادا کالچ

## Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

10 Jan. 2009, numéro31 / 10 Jan, 2009, Issue No.31

### Table des matières 31

Le nouvel an, les nouvelles idées, les nouvelles relations, et... - Behrokh Montazemi et Kaveh Vafadari  
Les nouvelles du Québec et du Canada  
Les nouvelles des iraniens à Montréal- Khosro Shemiranie  
Quoi de neuf des universités de Montréal- Solmaz Shakerifard  
Une note à propos de la représentation de « C'est l'hiver »- Narges Shaghaghgi  
«La maison de Saba» et son environnement- A. Vatani  
Le récit d'«un Roi et sa jolie esclave»-Zakaria Etezadi  
La révision des événements de l'année 2008 au Canada et au Québec- Ali Sharifian  
La page littéraire – la présentation d'un livre- Mahdi Keshtkar  
Cafélit : Mahmoud Baghaeian au Cafélit- Pasha Javadi  
Comment gérer notre cerveau? Sixième partie- Farahnaz Heidarpour  
Les étourdissements – Dr. Mohammad Reza Malek  
Un critique au plan de QI de différents pays- Dr. Ali Younessi  
La page du savoir et de la technologie : Le monopole de Microsoft et son Windows est-il terminé? (3) - Mostafa Modir Rousta  
La page du sport- Peyman Salimi  
Un point de vue : Les chaussures de Mountazer al-Zaidi et le destin malheureux de Georg W. Bush- Abou Jafar Khadir  
Petites annonces

### Index issue 31

New Year, New Ideas, New Relations ... Behrokh Montazemi and Kaveh Vafadari  
Quebec and Canada News  
What's happening in our community? – Khosro Shemiranie  
What's happening at our universities? – Solmaz Shakerifard  
"It is Winter", a note about the movie – Narges Shaghaghgi  
Khaneh Saba and its milieu, a perception – A. Vatani  
Story of the week: King's love for a beautiful servant – Zakaria Etezadi  
A summary of 2008's happenings in Quebec and Canada – Ali Sharifian  
Literary page: Book review - Mehdi Keshtkar  
Cafélit: Mahmood Baghaeian and its "Spirals of Life" – Pasha Javadi  
How to manage our brain, 6th part – Farahnaz Heidarpour  
Words of wisdom – Dr. Mohammad Reza Malek  
A critique of "IQ Map of the word" – Dr. Ali Younesi  
Science and Technology: Is the end of Microsoft nearing? 3rd part – Mostafa Modirrosta  
Sport: Payman Salimi  
Opinion: Montazer Al-Zaidy's shoes and the unfortunate ending of George W. Bush – Abo Jafar Khadir  
Classifieds

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédacteur, -trice/Editors: **Leili Khaghani et /and Yusef Amiri**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Désigner/Designer: **BehGraphics.com**

Art-directeur/Artistic director: **Behrouz Zamani**

Photo : **S.A. Reza Beladi**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Mrs. Hamideh Ghiyasvand, Mrs. Farahnaz Heidarpour, Mrs. Behrokh Montazemi, Mrs. Narges Shaghaghgi, Mrs. Solmaz Shakerifard, Mr. Zakaria Etezadi-Amoli, Mr. Mohammad Jabbari-Hagh, Mr. Pasha Javadi, Mr. Mehdi Keshtkar, Mr. Abou Jafar Khadir, Mr. Mohammadreza Malek, Mr. Mostafa Modirrosta, and Mr. Ali Sharifian, Mr. Kaveh Vafadari, Dr. Ali Younessi

6960 Sherbrooke W. #15 Montreal Qc H4B 1R2 **(514) 787-8848**

journal.hafteh@gmail.com www.chacavac.com

**ISSN 1918-4379 HafteH**

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۳۶۴-۳۳ ۱۵	سپهر صفائی
۴۵۸-۱۲۰۶	حسین فلسفی
۴۶۶-۶۰ ۰۰	پرویز قائمی
۴۲۶-۴۵ ۴۵	ایرج قانعی
۸۸۰-۷۱۷۱	سحر کریمیان
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۲۶-۴۵۴۵	هلن گیور گیس
۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزینیا
۶۹۶-۷۷۰۰	مهران مشکین
۴۲۶-۴۵ ۴۵	رضا نژاد
۵۷۱-۶۵۹۲	مسعود نصر
۶۰۸-۳۲۶۸	داود وثوقیان
۸۲۷-۶۳ ۶۴	فیروز همتیان
۶۸۵-۴۷۷۷	MTL
نان و شیرینی	
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۴۷۶-۴۷۲۶	تعمیرات ساختمانی رضا
۸۱۵-۶۲۳۴	خرید ضایعات - حامد
نظافت منزل و محل کار	
۶۵۵-۷۶۷۲	آر-اند - اف
موسیقی : ساز- سی.دی- وی.دی	
۴۶۶-۱۳۲۷	آموزش موسیقی- داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	آموزش دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	آموزش موسیقی- سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	آموزش پیانو- قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	آموزش پیانو- متین
۲۲۳-۳۳ ۳۶	تپش
۹۰۹-۶۲۶۴	پیانو
مشاور مهاجرت	
۷۴۴-۰۸ ۲۵	فیوره بلانژه
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۶۵۱-۴۷۲۶	علی مختاری
وکیل - مهاجرت	
۲۸۸-۴۰ ۵۰	گلشاد درودی
۳۷۷-۰۴۹۰	روشیا عشریه
۸۸۶-۳۸۲۶	شوکا عشریه
۳۹۵-۰۵ ۲۲	علی غلامپور
۶۷۶-۸۱۷۸	امیر کفشاران
۳۹۲-۰۰ ۵۰	رضا ناظم
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی
وام مسکن	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

# MEHRAD AHARI LA NOSTALGIE BLEUE

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES - PHOTO EXHIBITION

قیلوله ی ناگزیر  
دردناق ناقی حوض خانه  
تا سالها بعد  
ابی را مفهومی ازوطن می دهد

لالایی نجوا وار فواره ای خرد  
که بر وقفه ی خواب آلوده ی  
اطلسی ها می گذشت  
تا سالها بعد  
ابی را  
مفهومی  
ناگاه  
ازوطن می دهد

احمد شاملو  
ترانه ی ابی



EXHIBITION DU 16 AU 31 JANVIER 2009

VERNISAGE: LE JEUDI 15 JANVIER 2009 de 18h a 21h  
OPENING: THURSDAY JANUARY 15th from 18pm to 21pm

MEKIC

MEKIC, GALERIE D'ART ET LIBRAIRIE, 4438, RUE DE LA ROCHE, H2J 3J1, MONTRÉAL, T. 514 373 5777, info@mekic.ca, www.mekic.ca  
HEURES D'OUVERTURE: MARDI - VENDREDI 11h À 19h, SAMEDI ET DIMANCHE 12h À 18h | GALLERY HOURS: TUESDAY - FRIDAY 11AM TO 7PM, SATURDAY AND SUNDAY 12PM TO 6PM



# آدیو ویدئو کبک



◀ سیستم های صوتی اتومبیل



◀ انواع لوازم خانگی برقی



◀ انواع لوازم خانگی



◀ انواع لوازم صوتی ،  
تصویری و الکترونیکی



◀ انواع دوربین های  
عکاسی و فیلمبرداری



با امکانات نصب و راه اندازی  
در محل زندگی یا کار شما

Tel: (450) 691-8801

Fax: (450) 691-4086

46, boul. St-Jean-Baptiste  
Châteauguay, QC J6K 3A4



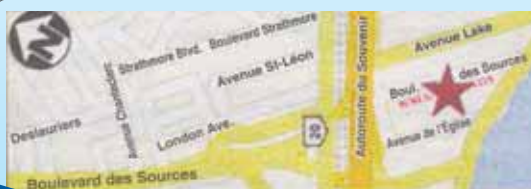
**MAX DCM SONY YAMAHA Panasonic SAMSUNG Paradigm**

## New Townhouse Development



## Les Cours des Sources

Boul. Des Sources near Lakeshore Road  
30 - 40 Boul des Sources, Pointe Claire



For Appointment :  
Reza Nejad  
Affiliated Real Estate Agent  
(514) 865-7146

Michael D'Arrisso  
Affiliated Real Estate Agent  
(514) 867-0868

Starting at

**\$299,000**

plus Taxes  
Preconstruction Price

### پروژه خانه های نوساز در نزدیکی ساحل سن لوران

- ◀ زیربنای تقریبی 235 متر مربع
- ◀ گاراژ بزرگ برای دو اتومبیل
- ◀ بالکن شخصی
- ◀ باغ زیبا با درختان صد ساله
- ◀ پارک چوبی
- ◀ آشپزخانه و دستشویی با سرامیک عالی
- ◀ تهویه مطبوع مرکزی
- ◀ عایق بندی عالی صدا
- ◀ پنجره های با کیفیت بالا
- ◀ .... و بسیاری امکانات دیگر

برای بازدید از محل و اطلاعات بیشتر با رضا نژاد و مایکل داریسو تماس بگیرید

## آری، آری زندگی زیباست ....

از شما دوستان و هم بستگانی که پیروزی اخیر کبک سولیدر را زیبا دانسته و شریک خوشحالی ما بودید تشکر می کنیم. به شما آشنایان، یاران و خویشاوندانی که طی بیش از دو دهه در فعالیت اجتماعی با ما همراه بودید، یا فقط تلفن کردید، تریک گفتید و به این موفقیت افتخار کردید، می گوئیم این پیروزی، پیروزی مشترک ماست. تک تک شمایی که در مبارزه انتخاباتی، در سرما و شرایط دشوار از هیچ تلاشی دریغ نکردید، پلاکارد زدید، اعلامیه پخش کردید، مقاله نوشتید، بحث کردید، قانع کردید، انتقاد کردید، کمک مالی جمع کردید و همواره امیدبخش بودید: این پیروزی را مدیون شمائیم!

۸ دسامبر، با ورود کبک سولیدر به پارلمان کبک قدم اول ولی بی شک مهمی در راه عدالت اجتماعی، حفظ محیط زیست و برابری برداشته شد. امید ما اینست که این پیروزی - هر چند کوچک- نویدی باشد که جامعه نوپای ایرانی و فرزندان ما در میهن نو گزیده خود هر چه بیشتر از حاشیه به طرف کانون جامعه و میدان تصمیم گیری گام بردارند. همبستگی گام های ما این میدان را بازتر خواهد کرد.

آری، آری زندگی زیباست... گر بیافروزش رقص شعله اش در هر کران پیداست

سال نو میلادی مبارک

**امیر خدیر  
نیما مشعوف**

